AWE Mainta
e corant di Toko





Celebracion di Hubileo di Oro na Aruba tabata grandioso

MASHA hopi hende a acudi ayera tardi na Plaza Betico Croes, p'e celebracion di Hubileo di Oro di Diosisis di Willemstad. For di 5 or di atardi, a cuminsa cu diferente actividad, manera baile, poesia, drama, musica, sigui despues pa un Santo Sacrificio di Misa, unda tur pastor di tur parokia di Aruba a participa, oficia pa mgr. Luis Antonio Secco. Bao di e presentenan, por a mira e.o. Gobernador interino, Cristina van de Berg-de Freitas, y algun miembro di Parlamento. Pa loke ta Ministernan, nan si a briya cu nan ausencia, te asina leu cu nos por a nota.



A recorda esnan cu a cai durante 2do Guera Mundial





HOPI hende tabata puntra durante dia, ta kende a muri, cu na algun edificio di Gobierno, banderanan ta hisa halfstok. Pero hopi di nos hendenan, sigur hubentud, no sa cu dia 4 di Mei, ta recorda, esnan cu a cai durante 2do Guera Mundial. Y esei ta wordo recorda tur dia 4 di mei, den oranan di atardi n'e Plaza 4 di Mei, cu ta keda na final di Adriaan Lacle Blvd. Presente tabata Gobernador interino, Cristina van de Berg-de Freitas, Prome Minister Nel Oduber, kendenan a pone un ofrenda floral, mescos tambe na nomber di Staten, su Vice Presidente, Zulay van Poppel-Marquez y e veteranonan di dicho guera tambe a honra esnan cu ya no ta cu nos mas. Un ceremonia simpel, pero di gran nificacion, cu nunca mas mundo kier mira un guera di e indole aki.



Dialuna
5 di Mei 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Awe den reunion decision lo cai si Bomberonan lo bai den accion atrobe

•**Pagina 2**

Wijkie Maduro a fayece na Bogota

•**Pagina 3**

Glenn Sankatsing a tuma su retiro for di CRD di Universidad di Aruba

•**Pagina 7**

Pa Eddie Briesen

"Rudy Lampe ta un satanas den cuero di carne"



MINISTER Eddie Briesen ta di opinion cu Rudy Lampe a drenta politica cu un solo proposito y esey ta pa sera hende, cu nada no ta bon pe y tur caminda e ta wak spiritu. Pesey Briesen ta puntra su mes ta cu ki mentalidad e persona aki por a sirbi religion y awor pueblo lo haya sa ta ken ta e meneer aki cu ta cana den lana di carne rond.

Pa e minister di MEP, ora bai haci un denuncia na Ministerio Publico mester tin argumentonan fuerte y pruebanan. Awor tur e documentonan cu e haya for di Ministerio Publico lo bai tambe pa su abogado, pasobra tambe por lanta un caso a base di articulonan 273, 278, 280 di strafrecht caminda cu un persona por bai sera pa motibo cu deliberadamente ta manipula cu informacionnan incorecto.

El a ripiti un biaha mas cu Rudy Lampe su intencion ta di sera hende y pe e ta manera "un satanas den cuero di carne" y cu mester ta contento cu e no ta parti di iglesia catolico mas.

Mas ainda Briesen ta expresa cu Rudy Lampe como miembro di Parlamento, cu mester ta un rol model pa pueblo, y parti di pueblo e kier manchanan nan bon nomber, nan reputacion y daña e bon nomber di esnan cu gobierno ta traha cu nan.

Eddie Briesen ta lamenta e acusacionnan di Lampe cu ta bisa cu e ta constantemente na Spaña y cu un grupo Spaño ta paga su gastonan. A sabiendas cu ora un minister biaha e ta notifica secretario di Conseho di Minister y tambe Parlamento caminda ta stipula e destino y fechanan.

Minister di Turismo y Transporte a finaliza bisando cu nan lo bin pa Rudy Lampe y Armand Hessels tambe, pasobra no por laga e individuonan aki lastra nan cu un otro meta cu no ta sirbi interes general.

AZV no tin nada di haci cu fraude na Landslaboratorium

DEN prensa a sali un articulo relaciona Organo Ehecutivo di AZV, unda ta liga e organo aki cu e caso di fraude na Landslaboratorium. Un relacion asina no ta existi.

Landslaboratorium, manera tur otro laboratorio na Aruba, ta haci testnan a peticion di un medico. E testnan di laboratorio aki pa beneficio di e asegurادonan di AZV ta wordo paga pa via di e fondo di AZV despues di un control.

Entre Organo Ehecutivo di AZV y e laboratorionan, inclusivo Landslaboratorium, tin un acuerdo riba e prijsnan di e test di Laboratorio.

Manera ta pasa cu tur otro dunador di servicio, e declaracionnan di Landslaboratorium ta wordo controla prome cu nan ta wordo paga.

E ta pasa cu declaracionnan ta wordo desaproba, por ehemplo pa via cu e prijs no tabata bon of un test cu a wordo haci pa un persona cu no tabata segura n'e momento ey.

E caso di fraude na Landslaboraorium cu a wordo menciona den prensa (Nota di Red: No den AWEMainta) a tuma lugar supuestamente ora di compra materialnan necesario pa haci test.

E fraude no ta relata, asina leu cu Organo Ehecutvo AZV ta na altura, cu e declaracionnan di testnan di laboratorio. Den caso cu e fraude ta yega na un perdida di Landslaboratorium, Landslaboratorium mes tin cu carga e perdida aki, según un comunicado di parti di directiva Organo Ehecutivo AZV.

Habitante ta gara ladron ta horta den su cura



POLIS di Noord ta haya un melding diadomingo pa 5.30 di mainta, cu un homber a haya un ladron ta horta den su cura di cas. N'e cas polis ta papia cu e homber A.K. di 35 aña, kende ta declara cu el a tende desorden den su cura y a lanta bai controla.

El a mira cu un homber a kibra e porta di e casita cu e tin den su cura y tabatin algun cos pa bai cune. Pero na momento cu e homber a nota cu el a wordo atrapa, el a core subi un Hyunday shinishi A-48644 y kier a core bai. Pero A .K. tabata basta liher y a core saca e yabi di e switch. E homber a bula na otro banda di e auto y a disparce. Ora cu polis a bai controla e number di auto, a resulta cu e no ta cuadra cu e auto. Nan a haya un betonsker den e cura. E auto a wordo getakel pa warda y nan a confisca e betonsker.

Awe den reunion decision lo cai si Bomberonan lo bai den accion atrobe

SITUACION ta tenso atrobe den Cuerpo di Bombero. Awe lo tin un reunion convoca pa miembronan di SINBA, y nan lo duna Mando di Bombero oportunidad di coregi un eror haci, unda e.o. nan a baha un oficial for di su funcion, y si no rehabilita e funcionario aki, nan lo pone trabao abao.

Esei nos por a compronde for di den fin di siman. Informacion extraoficial cu AWEMainta por a haya ta, cu e Comandante interino a dicidi di baha un miembro di Cuerpo di Bombero di su funcion cu el a bin ta ocupa pa basta tempo caba. Aparentemente no a duna motibo, y hopi ta kere cu tur esaki tin di haci cu reprasaya, relaciona cu e dianan di accion cu ta tras di lomba caba.Si t'asina, anto por spera cu awe e bomberonan ta bai den accion, pasobra e lucha cu nan a hiba di 7 siman largo, ta un lucha pa nan derecho y esey nan lo no permiti ningun hefe bin trapa riba nan. Pasobra e mesun hefe aki, tambe lo goza di e beneficio cu nan a logra despues di 7 siman di accion.

E situacion ta tenso y ta cla pa explota un ora pa otro, si no rehabilita e miembro aki bek den su funcion.

Ex sindicalista, ex politico y ex empresario

Wijkie Maduro a fayece na Bogota



Nos a bai den nos archivo di foto, y loke nos por a haya ta, dia cu e conocido sindicalista, compañero di Wijkie Maduro, esta Jacintho Diaz (Chinto) a **fayece. Tabata den oficina di FTA, unda e.o. Wijkie Maduro a despedi di Chinto Diaz. Ambos tabata funador di FTA.**

DIASABRA mainta tempran, nos a recibi e tristo noticia cu e conocido personahe Arubiano, Wijkie Maduro a fayece na Bogota, Colombia, despues di a sufri un derame celebral y ora cu nan a kita e aparatonan, el a bin fayece diabierne anochi, sin por a haci nada mas p'e.

Wijkie Maduro, nos a siña conoce como un luchador p'e clase trahador y asina e.o. a funda e prome sindicato den Lago, esta Petroleum Workers Union, cu despues a integra su mes den IOWUA.

Pero Wijkie Maduro tambe ta fundador di Federacion di Trahador Arubano, FTA, di cual e tabata lider sindical pa basta aña.

Wijkie Maduro a dicidi di drenta arena politica y a funda su partido PRO, cu a forma un solo lista di candidato cu UNA-PIA y PRO. Asina p.e. Wijkie Maduro a bira hasta Presidente di Staten di Antiyas pa un tempo relativamente corto. Si nos no ta equiboca, el a forma parti di Presidente di Staten, den era di un di e Gabinetenan di Juancho Evertsz, kende tambe a fayece den e dianan aki.

Despues di a purba como sindicalista, politico y kier a biba un bida mas tranquil, Wijkie Maduro tabatin un carniceria na Playa, pa despues el a lanta un restaurant, Mi Cushina na entrada di Cura Cabai. Un restaurant crioyo, pero yen di historia tambe, p'e artefactonan cu Wijkie Maduro cu orguyoso tabata mustra tur su bishitantenan.E industria di turismo, a pone Wijke Maduro muda su restaurant pa La Quinta, pero despues di esaki, el a bisa ta basta y asina a goza di su pensioen, te ora cu Todopoderoso a yam'e den su Reino.

Ki dia y ki ora su entiero lo tuma lugar, no ta conoci ainda pa nos. Cu Wijkie Maduro sosega na paz y nos palabranan di condolencia ta bai na su famia.

Hombernan ta ranca chofer di su auto, y lague maltrata atras

Despues ta kima su auto





POLIS ta haya informacion diadomingo pa 3'or cu lo tin un homber benta riba caya den Concessielaan. Polis ta bai einan cu urgencia y ta topa cu e homber D.A.O.S. riba vlur tur na golpi cu kap grandi na su curpa y tambe hopi bulto.

E tabata asina maltrata cu no por a papia. Un testigo ta bisa polis cu e homber tabata den su pick-up S-10, A-38156 y tres homber a ranke bahe afo y a bati'e mal bati. Despues nan a core bai cu su auto. Pa 5.30 di madruga, polis ta haya informacion cu un auto lo ta na candela na Cunucu Abou. Polis a bai y a resulta cu ta trata di e mesun pickup S-10, cu tabata di D.A.O.S. Polis a haya bombero ta paga e candela, pero no por evita cu e auto a kima por completo. Personal di Bombero a bisa polis cu e auto a wordo sendi intencionalmente, ya cu nan a haya paña, den e tanki di gasolin y tambe e tapa di motor tabata habri. Nan a bisa polis cu e wayanan di e auto tabata corta y cu probablemente a causa un corto circuito.

Minister Eddie Briesen:

Ta un mentira cu gobierno a trapa riba acuerdonan di World Trade Organisation

MINISTER Eddie Briesen tabata presente na conferencia di prensa di partido MEP caminda el a trese su banda di medaya relaciona cu e keho entrega na Ministerio Publico pa cu asunto di waf.

Segun Briesen, diripiente hendenan a bira experto den areglonan di e destahonan publico, riba areglonan di World trade Organisation y cu tin hopi cos ta wordo bruha den otro.

Pa loke ta e World Trade Organisation, Eddie Briesen a bisa cu esaki ta un organisacion mundial cu ta trata tur loke ta e parti di comercio. E acuerdo caminda a lanta WTO a wordo firma pa Reino na september 1996 y a wordo ratifica tambe. Pa Aruba esaki a drenta na vigor na october 1996.

E ta bisa cu e acuerdo aki no tin un enbergadura directo den lo cual mester haco ora di bai pidi ofertanan na tercera parti pa haci diferente tipo di trabou. Tambe ta bisa cu e acuerdo aki no ta pone obligacion riba partidonan pa bai destaho publico. “Ta nos ta dicidi si nos ta bai destaho publico si of no. E locura cu tur cos den gobierno mester bai via un destaho publico no ta corecto”.

Si dicidi du bai un destaho publico, mester respeta e areglonan internacionalmente y banda di dje mester tin e areglonan interno manera e Landsbesluit Openbare Aanbesteding.

Dunando ehempel di con gobierno ta traha, Minister Briesen a comenta cu na mei tin e Soul Music Festival y pa esaki ta pidi un destaho publico pasobra e grupo aki ta uno specializa pa penetra den e mercado afroamericano na Merca. Pesey gobierno ta bisa cu ora ta trata di un proveedor specifico, articulo 26 di ley di comptabilidad ta duna e oportunidad pa desvia di e ley di comptabilidad y esaki a bon ta wordo haci for di ora a cuminsa cu e festival musical aki.Igualmente el a menciona cu aña pasa Aruba a cambia e compania di mercadeo na Merca caminda cu tin centenares. Segun Briesen, si bai den un destaho publico habri lo haya cu 100 of 200 grupo lo manda aplica pa nan haci e trabou. Pesey den un caso asina ta aserca un specialista den esaki, e ta traha un documento caminda gobierno ta pone kico Aruba ta spera, ki ta e condicionnan y kico ta e trabounan cu mester haci specificamente pa mercadea Aruba. E organisacion aki ta papia cu un serie di e agencianan di mercadeo, despues ta baha e cantidad na un 4 of 5 y na e momento ey gobierno ta papia cu nan.

Finalizando Eddie Briesen a expresa cu e papiamentonan cu gobierno ta trapa riba areglonan di World Trade Organisation ta un mentira, pasobra loke nan ta haciendo ta un sistema di traha cu gobiernonan ta usa y den futuro lo keda mantene tambe.



Dia cu Eddie Briesen no ta contento cu director di APA el lo wordo kita

ANSELMO Pontilius, di FTA recientemente a cuestiona e presion cu tin riba director di APA door di gobierno pa firma cierto documento cu lo costa hopi placa, y ademas lo por bai a costo di e futuro beneficio di e trahadornan. Riba esaki Minister Eddie Briesen a expresa na Anselmo Pontilius cu MEP ta un otro organisacion cu FTA cu e ta manipula paden y pafor. Cu MEP a wordo elegi door di pueblo. E kier sa ta ken a elegi Magaly Brito den caso di SEPPA y ken a elegi e miembronan di FTA.

Segun Briesen, nan no ta pone presion riba ningun director y cu gobierno si den su programa di gobernacion a bisa cu kier muda waf pa bai Barcadera, cu kier drecha e terminal di crucero, kier mira un hotel di 4 strea por lo menos caminda Bushiri ta y kier mira un marina. Briesen no por compronde Pontilius.

Pa loke ta e supuesto retiro di director di APA, el a bisa cu ta redo esaki ta. Si el a bisa cu dia cu e como Minister di Transporte no ta contento cu director di APA el lo yame y bise cu el lo wordo kita for di trabou.

Ex Fiscal, mr. Amalin Flanegin ta habri su oficina di abogacia

DESPUES di a tuma su decision di no sigui den e ramo di Ministerio Publico, unda e por a haci un bunita carera, a base di su conocemento di ley, pero pa motibo cu Gobierno actual mes no ta duna hobennan Arubiano oportunidad pa bira “grandi” den nan ramo, mr. Amalin Flanegin a dicidi di retira for di Ministerio Publico.Unda el a cuminsa traha, despues di a traha pa basta aña como Director di MOT, pero su sentimentonan tabata mas dirigi riba tereno di ley, pero no a haya e oportunidad desea den Ministerio Publico.Yiunan di tera, no tin balor pa Gobierno y Minister di Husticia actual. Como tal despues di a traha algun aña como Fiscal, awe mr. Amalin Flanegin a dicidi di bai practica abogacia y como tal ta habri su oficina na Julianastraat 4 na Oranjestad.Nos di AWEMainta ta desea abogado mr. Amalin Flanegin tur clase di éxito den e reto nobo cu el a pone su dilanti.

Fraccion di AVP unico representante di Aruba na entiero di Juancho Everts

ENTIERO di ex Promer Minister di Antiyas, Juancho Everts a tuma lugar na Curaçao y mester bisa cu unico representante di Aruba na e acto aki tabata fraccion di AVP.

Mike Eman, Benny Sevinger y Mike de Meza a acudi pa asina expresa nan palabranan di condolencia na famia y henter Antiyas cu e fayecimento di e politico aki.

Segun por a compronde na nos hermana isla nan a aprecia masha hopi mes presencia di e tres politiconan di AVP y loke a hala atencion di hopi hende tabata cu gobierno di Aruba no a manda ni un solo representante pa e entiero di ex Promer Minister di Antiyas.

Despues di 7 aña sin debido indexering y 7 siman di accion

Loke a wordo logra ta un berguensa

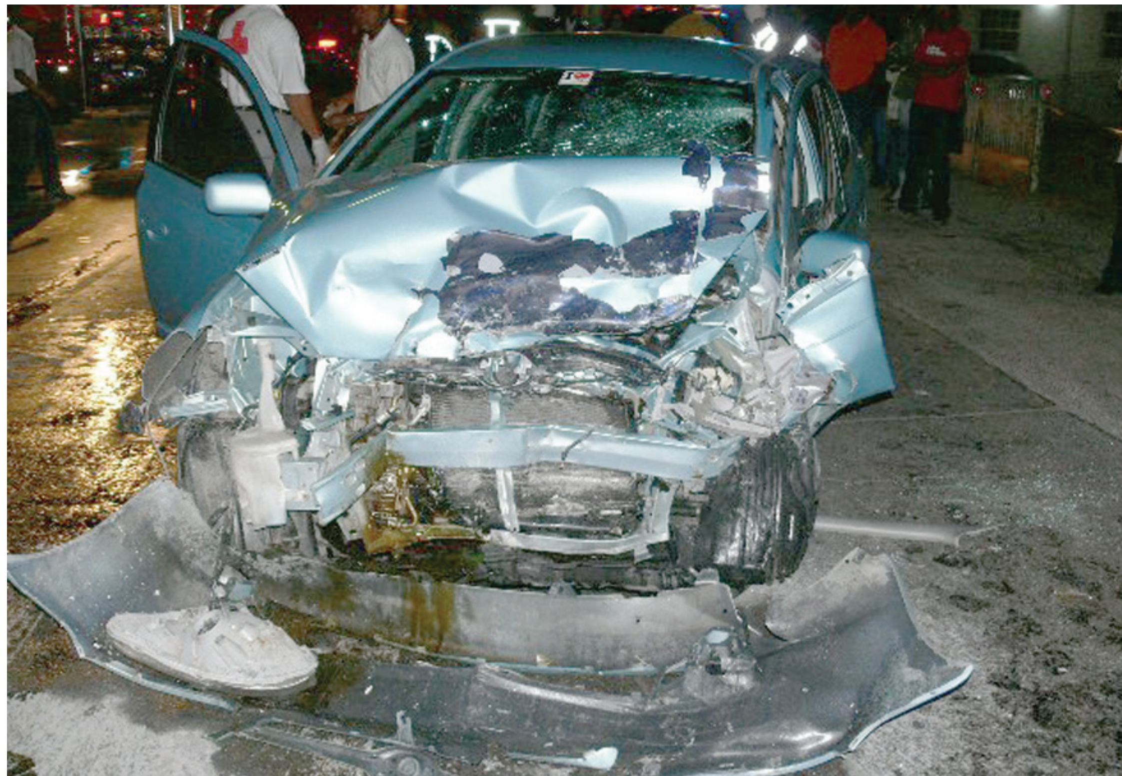
NOS di bloke sindical, cosistiendo awe di e sindicatonan SCCA y TOPA, ta analisando locual a wordo logra y ta cataloga e logro di Sindicatonan den Accion (SdA) como berguensa pa e cuerpo di ambtenar. Esaki después di a entrega bastante ora di sacrificio manifestando. Anto pa bo haya Afl. 105,= (bruto) extra fin di luna riba bo salario, ta un berguensa. Un Afl. 105,= cu ta significa 0,63 cent (bruto) pa ora, extra riba bo salario. E suma aki no ta of tabata ni pa acepta como principio pa no papia mes di dignidad.

Loke ta tristo tambe ta cu pa colmo ambos partido den un impasse pa 7 siman largo ta bin pa purba na "score" cu palabranan bunita manera "extrapoleer" y/o "gewogen gemiddelde". Sinembargo sin tene na cuenta cu e realidad di bida, cual ta inexplicabel con toch ela sosode. Pasobra de facto Sindicatonan (SdA) no por a acepta y Gobierno no por a trece un compensacion di poder di compra pa tur hende igual. Pa e simpel motibo entre otro cu esnan cu mas entrada ta paga considerablemente mas "belasting" cu esnan cu menos entrada. Tin grupo te hasta di esnan cu te na cierto limite cu no ni ta paga "belasting". Pa esnan cu tin mas entrada y ta paga mas belasting esaki por significa cu nan por cai tambe den un schaal di belasting mas halto, cual ta significa cu nan lo bai atrás (netto) enbes di bai dilanti. Si nos bai back na locual Gobierno kier a ofrece, cual ta Afl. 1344,= (netto) na fin di mei, esaki practicamente lo a significa pa esnan cu a sigui ciegamente e lider(nan) di SdA un Afl. 112,= (netto) pa luna. Cual ta significa 0,67 cent (netto) pa ora. Riba su mes den nos concepto tampoco ta husto pero en todo caso lo a signifa mas cu locual SdA a acepta awe den e protocol (0,63 cent bruto).

Señores, gobierno ta bisa cu e no tin placa, pero te ainda e no por splica di con e gastonan di personal a subi di aña 2000 pa aña 2008 di Afl. 374.6 miyon pa Afl. 577.5 miyon. Un diferencia considerabel di 202.9 miyon (un aumento di 54%). Na ken, con y pa ken e placa aki (t)a bai ta keda un pregunta hopi esencial. Apreciabel cuerpo di empleadonan publico, esaki ta motibonan cu nos ta bai corte dia 20 di oktober proximo. Nos ta bai exigi locual gobierno debe nos, cual ta nos derecho. Nos ta exigi bai pa e 28.7% y nos por acepta minimaal 10%. Den nos caso si e hues lo por bisa cual porcentahe ta husto si of no. No manera den e caso(nan) di SdA cu tabata constantemente reitera nan derecho di manifesta, welga of bai den accion. Cual resultado pe e cuerpo di empleadonan publico awe ta conoci.

Antiyas

Morto den trafico na Corsow





WILLEMSTAD - Apénas dia 1 di mei tabata un ora bieu cu tabatin un accidente cu resultado fatal cu a tuma lugar riba Suffisantweg. Causa di e accidente mortal tabata pa motibo masha estupido caminda un chofer a core pasa un auto su dilanti y a dal frontal contra e auto cu tabata bini di direccion contrario.

Bomberonan mester a bin pa còrta saca e dos ocupantenan y ambulance a hiba nan hospital pa den oranan di mainta e noticia a drenta cu Renecuico Elias Martiena, mihor conoci como Stak of Pununu di Muizenberg, conoci como un bon mecanico di e bario, a fayece.

Dia 2 di mei ultimo, e lo a a cumpli 30 aña. Na su famia, ta bai nos mas sincero condolencia.

Señora anciana a bira victima di candela di su cas







WILLEMSTAD - Un noticia tristo a plama diarazon último dia 30 di april riba Dia di La Reina ora cu un cas a pega candela den Kaya Port au Prince caminda un fòrnu a explotá y henter e cas a pega candela.

Un dama cu tabata trahando bolo a alehá un rato pa bai serca un bisiña, lagando su mama Feila Veranda Johana solitario atras. E señora cu no tin bista a asfixiá den e huma, y como tal no por a sali for di e cas. Presentenan por a tende grita, pero no por a haci nada pa scap'e y asina a bin kima den su propio cas. Sigur un situacion tristo. N'e famianan ta bai nos condolencia.

Tiroteo cu pistolero masha malo mes

WILLEMSTAD - Un tiroteo casi cómico a tuma lugar den mardugá di 1 di mei den un club na Saliña ora cu doño di e clup a reclamá un bishitante cu su comportacion ta leu di bon.

Riba esaki e bishitante a dal e doño cu bòter y a heridá e doño riba cual 2 vigilante a bai reclamá e agresor. Den e intercambio di palabra un di e vigilantenan a lòs dos tiro di advertencia y despues a lòs tiro dirigi, pero e vigilante a tira su mes na man robes, mientras cu su compañero tambe a haña tiro.

E bishitante mes a haña bala na su pia. Den e caso aki polis a detené 3 persona.

Por cierto cu den e dianan di fiesta polis mester a interventí pa diferente suseso cu arma di candela.

Un di e casonan ta envolvi un hóben di 18 aña kende a menasá otro hende cu arma na Montaña mientras cu den Mirla Plateweg tambe polis a arestá un persona cu arma di candela y 100 bala cayente.

Den Bonam Kaya A tambe polis a arestá un hòmber cu arma di candela.

Aruba y e Segundo Guera Mundial

Pa: Oscar S. Henriquez

DEN un carta fecha 26 di mei 1943 dirigi na Lago Oil & Transport Co. na Aruba e Under Secretary of War di Merca, senor Robert P. Patterson ta scirbi: "Because of the excellent production record of the refinery in Aruba and the splendid work performed by your employees, in expending extra efforts to increase the production of aviation fuel, which is so highly essential to the war program, I wish to take this opportunity to commend each and every one of your employees for their part in carrying on this important patriotic service which they are rendering in the present emergency. Especially do I wish to convey to each and every individual in your organization in Aruba the fact that I consider their services in this work as important in the war program as the work of members of the armed services. Our magnificent planes, manned by the most highly trained personnel would be impotent indeed without the higher grade fuel oil those good people are so patriotically producing".

Rear Admiral C.H. Woodward di Navy Department di Merca a scirbi Lago fecha 17 di juli 1943: "I wish to take this opportunity to express the Navy's appreciation for your efforts in maintaining the flow of essential oil ands aviation gasoline to the Armed Forces. The response of your employees often under difficult conditions has been most heartening. To them, especially, the Navy desires to say its traditional tribute – "Well Done".

Nos ta recorda debidamente e militarnan, tambe esnan na Aruba, cu a hunga un papel asina importante durante e ultimo guera mundial. Y tambe esnan cu como tripulante bordo di barconan di zeta, riscando nan bida transportando crudo for di Lago di Maracaibo pa Aruba. Varios di nan a sacrifica nan bida durante e atake di un submarino Aleman dia 16 di februari 1943.

Pero ta bon pa recorda tambe esnan cu a hunga un papel hopi importante durante e guera aki, siendo e miles di empleadonan di Lago, kendenan durante basta aña a traha masha duro mes dia y anochi pa produci e fuel cu tabata asina esencial pa gana e guera.

Nos por ta orguyoso di nan y gradicido.

Glenn Sankatsing a tuma su retiro for di CRD di Universidad di Aruba

FOR di dia 6 di maart pasa Glenn Sankatsing a entrega su retiro for di e Center for Research and Development di Universidad di Aruba, pero ta recien awor esaki a wordo notifica publicamente.

Tur hende por corda cu su nombracion como coordinador di CRD a wordo fuertemente cuestiona, specialmente door di Rainbow Warriors. Esaki debi na e envolvimento di Sankatsing den un carta cu declaracionnan falso relaciona cu morto di 15 Surinameño durante e regimen di Desi Bouterse.

Sankatsing tabata minister interino di Relacionnan Internacional durante e regimen di Bouterse y den e categoria aki el a firma un carta pa Organisacion di Estadonan Americano caminda el a declara cu e morto di e 15 personanan a sosode den un intento di huida. E carta aki segun indicacionnan a causa cu e investigacion di OEA a tranca lo cual a contribui na e retraso grandi pa hiba esnan culpabel dilanti Huez.

E College van Curatoren di Universidad di Aruba, despues di a consulta internamente, a dicidi cu lo acepta e retiro di Sankatsing entrante 1 di april pasa, pero a pidi'e pa permanece den e posicion di coordinador di CRD te cu 1 di mei 2008 pa finaliza su trabounan y realiza e traspaso. Igualmente Universidad di Aruba a pidi'e pa keda duna les te na final di semester pa asina no perhudica e studiantenan, algo cu Sankatsing a acepta tambe.

For di 1 di mei rector di Universidad di Aruba, Lydia Emerencia a tuma over e posicion di Sankatsing, e ta wordo asisti pa Glenn Thode y Ryan Peterson.

Pasobra a tarda 2 aña prome cu a trata su caso den Corte

Huez a tene consideracion cu acusado cu a dal un peaton mata na 2006

DIAMARS siman pasa, e homber R de Cuba, kende riba 27 di april 2006 a causa morto di un hoben di 20 aña, a presenta den Corte di Husticia. E ta wordo acusa di e core duro, iresponsable, sin lus y tambe mei-mei di caminda.
Segun e procesverbal, un persona cu tabata canando riba e caminda cu ta recht. E procesverbal ta bisa cu segun e investigacion cu de C. a core completamente na su banda robes y a dal e peaton. Despues di e accidente el a sigui core bai. Ta un testigo cu tabata su tras y a mira e accidente pasa a sigui'e y ora cu de C. a para na su cas, el a yama polis.

Polis a bai y a constata cu su rosea tabata hole alcohol y su lenga tabata pisa. El a haci test cu a sali negativo di 900 microgram pa liter cu ta hopi mas cu locual ley ta prescribi cu ta 220.
Polis a detene y según su prome declaracion, el a bai celebra 35 aña di un colega y a dal algun cerbes. El a bisa cu e tabata bebe for di 6'or di atardi ya sinti cu e por core bai cas. Den su prome declaracion el a bisa cu el a sinti cu el a dal contra algo, pero a kere cu ta un caha of un cacho. Den otro declaracion el a bisa el a dal un persona, pero cu el a sigui core y e tabata kier pa polis a pare, como cu un amigo di dje tambe a dal un hende mata y a hendenan n'e sitio a maltrate.

Segun e raport, diferente testigo a bisa cu R. de Cuba a core ta swai den caminda y tambe tin di nan cu a bisa cu el a core sin lus. Un testigo cu tabata bayendo Oranjestad a mira e peaton ta cana riba caminda y a yama polis pa pone na altura cu tin un homber ta cana den caminda, pero prome cu polis a yega ya de C. a dal e homber caba cu auto.
Fiscal den su rikisitorio a bisa cu de C. a bebe un cantidad di alcohol y no tabata apto pa core auto, y por bisa cu e tabata un proyectil mortal n'e momento ei.
Según Fiscal e testigonan a describi e sospechoso y ta bisa cu e tabata burachi y a pasa un auto cu tabata para pa bai sorti'a, pero dor cu e tabata hopi burachi y no por a reacciona mesora, e no por a bai bek riba su parti di caminda y a dal e peaton.

Fiscal ta bisa cu e no ta haya cu de C. tin duele pa loke el a haci, pero a pensa tur ora riba su mes. Hasta den su declaracion, el a bisa cu e victima ta di color scur y cu paña scur bisti y no por a mire den scuridad.
Fiscal ta bisa cu e victima por tabata bisti na scur, pero de C., no mester tabata n'e lugar ei, n'e momento ei, como cu el a baha for di su caminda pa dale. A manda muestra di sanger di e victima Hulanda y e resulta ta cu e no tabata bao di influencia di alcohol. Fiscal ta bisa cu e ta culpa e homber cu e ta cana robes riba caminda, pero ora cu no tin lugar pa hende cana, bo mester cana unda bo ta mira e auto ta bini, y ningun caminda ta mustra cu e victima tin culpa cu el a wordo gedal.
Tambe ta convenci cu el a core bai despues di e accidente. Fiscal ta pidi un castigo di 18 luna di prison incondicional y tambe pa kita su rijbewijs pa 4 aña.

Huez ta bisa cu e caso a pasa dos aña pasa y el a reconoce cu el a dal e mucha homber di 20 aña. Tambe el a reconoce cu el a bebe, pero no manera e test a sali. Según Huez ta bisa cu el a spanta, pesei e no a yama polis, pero tabata di yama polis ora cu el a yega cas. Segun su declaracion e mucha homber ta color scur y bisti cu paña scur, p'esey e no a mire den scuridad y e lugar tabata scur.
Huez ta bisa cu e hecho ta convincentemente proba como cu mas cu un testigo a bisa cu e tabata bao di influencia di alcohol y tambe cu e tabata core ta swai riba e banda robes di caminda.
Huez ta bise cu e hecho ta castigabel y p'e straf e ta tene cuenta cu el a para responsabel p'e entiero. Huez ta bise cu e caso ta serio y e no ta na su lugar pa manda un hende KIA despues di dos aña. E ta haya cu 12 luna condicional cu un tempo di prueba di dos aña, ta na su lugar y ta bai di acuerdo cu demanda di Fiscal pa kita su rijbewijs pa 4 aña.

Ora cu el a sinti arma di candela na su cabez, el a bolter su pick-up



DIARAZON anochi pa banda di 8 or un pick-up ta bolter banda di Zwarte Mangel na Grapefield. Polis ta yega n'e sitio y e chofer ta declara cu un rato prome e lo a duna 3 persona un lift. Un dado momento un di nan lo a pone revolver na su cabez, dor di esaki e lo a spanta cu e consecuencia cu e pick-up a bolter.
Polis a busca den becindario y a controla e lastro nan banda di e pick-up aki, pero no por a constata cu loke e cabayero aki ta declara ta cuadra cu berdad.



Dal den un cabrito, a causa cu el a kibra su brommer den dos







DIABIERNA algo pasa di 5.00 pm un cabayero riba su bromer na altura di Isla di Oro bayendo direccion pa San Nicolas a haye cu tres cabrito cu a cruza e caminda principal.

E motociclista no por a evita y asina a bay dal den un di nan y ta cay di e bromer y asina a keda lastra riba caminda.

E brommer ta dal den un pal'i luz y ta parti den dos. E motociclista mes ta haya sla na cabez y varios rasca na lomba y brasa. Cu ambulance e ta wordo transporta pa HOH pa tratamento medico. E motociclista a keda identifica como G.H.

Hopi demanda pa productonan di "Sanrio" aki na Aruba

"Sanrio 3" ta habri su portanan den Marriott Vacation Club



11 Aña pasa Noel's Gift a habri su portanan na Aruba y hunto cu e regalonan di Noel's Gift a introduci e productonan di Sanrio. 4 Aña pasa a dicidi di habri e prome Sanrio Boutique net banda di Noels' Gift den Avenida Milo Croes, Dakota.
Sanrio Boutique ta pertenece n'e cadena internacional cu ta bende diferente caracters, cada un cu nan colecion completo.
"Hello Kitty" cual t'e "star" di Sanrio ta conoci mundialmente pa su popularidad. E productonan aki ta atrae tur edad, pues no tin un edad fiho pa cumpra regalo y productonan di Sanrio. E productonan ta varia for di pen, potlood te na productonan pa auto, pa camber y oficina.
Sanrio ta crece y ta habri Sanrio 2 den Holiday Inn Resort. Awor t'asina leu cu diasabra ultimo ta habri Sanrio 3 na Marriott Vacation Club cu presencia di Ms. Kathy-Ann Kieffer, kende t'e international manager di Sanrio.
Sanrio 3 lo ofrece e mesun productonan original di Sanrio y especialmente e productonan único cu ta sali pa solamente e tiendanan Sanrio. Sanrio ta tanto popular na Aruba bao di nos localnan, como tambe bao di e turistanan. Cu apertura di e tienda den Marriott Vacation Club e compania awor lo mester cumpli cu e demanda alto di e turistanan di calidad cu e hotel ta atrae pa cu e productonan cu Sanrio ta bende.
Esaki mes tabata un di e motibonan cu a motiva gerencia di Sanrio Aruba, sra. Glenda & sr. Erwin Noel, pa tuma e paso aki, den cuadro di por ofrece e producto di Sanrio na turista y localnan frecuentando den Marriott Vacation Club tambe.
Desde awor tur esnan cu ta biba den e becindario aki of ta traha riba e strip di hotel tin un opcion mas ora ta papia di productonan di Sanrio….. awor por bishitanan na Dakota, na Holiday Inn Hotel of tambe na Marriott Vacation Club, net dilanti di Champions. Riba e foto adhunto por aprecia momento di e reciente apertura di e sucursal di Sanrio na Marriott Vacation Club. Pabien na e propietarionan y hopi exito!

E oferta increibel di RBTT Bank!

No mester di controla bo wowonan! E oferta aki ta bon di berdad!

Pa un temporada limita RBTT Bank ta ofrece un biaha mas e prestamo personal te cu AWG 40,000!

Ricibi ademas:
• 1% di descuento
• un credit card di USD 1,000.-
• 2,500 Fun Miles

Probecha bo tambe di e tremendo deal aki!

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.

Suma	5 aña	6 aña
25,000	622	557
30,000	746	668
35,000	870	779
40,000	995	890

Sumanan den Florin Arubiano (AWG)
Interes efectivo di prestamo personal 17%

Oferta ta valido te cu dia 23 di mei 2008.
RBTT Bank ta reserva su derechonan di aprobacion.



ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Aruba Scholarship Foundation tin beca disponibel pa aña scolar 2008 – 2009





ARUBA Scholarship Foundation lo tin beca disponibel pa aña scolar 2008 -2009. Tur studiante cu a gradua of cu ta graduando di VWO, HAVO, MAVO, EPI, etc., y ta pensa di sigui studia na un instituto di educacion superior, pero no na Hulanda, por pasa mas pronto posibel na Biblioteca Nacional na Madurostraat pa busca formularionan pa haci aplicacion pa un beca.
Por pidi formulario via email na clydeharms@setarnet.aw pero aplicacionnan no por wordo someti pa email ni pa fax.

Pa di dos aña studiantenan cu kier sigui studia na UNIVERSIDAD DI ARUBA tambe por bin na consideracion. Studiantenan cu actualmente ta recibiendo beca di e ASF tambe mester aplica di nobo e aña aki. Tur formulario mester wordo entrega na sr. Hans Schnog, Toyota, Camacuri of na sr. Clyde Harms, Jupiterstraat 6, Oranjestad.
En general, e aplicacionnan ta word considera a base di dos criteria: 1. E studiante mester comproba cu e mester di ayudo financiero. 2. E mester a demostra seriedad y capacidad den su estudio.
Encuanto necesidad financiero, cada candidato lo wordo considera riba su mes merito.
Varios factor lo wordu tuma den cuenta. Por ehempel, cuanto e estudio ta bay costa; kico t'e entrada realmente disponibel di e famia; cuanto yiu tin den famia; ki otro compromiso financiero e famia tin; disponibilidad di fondonan di otro fuente entre otro, prestamo di Gobierno y otro factornan cu por ta gastonan extraordinario pa e famia.
E Foundation tambe ta tuma en cuenta kico e candidato mes a haci pa yuda su situacion financiero.

Un aplicante mester ta acepta n'e instituto caminda e kier bay studia, y e instituto mester tin e reconocimento necesario den e ramo cu e aplicante ta bay concentra. Si e studiante tin algun duda di e instituto cu el a scoge e por consulta cu Departamento di Enseñansa, Frankrijkstraat. Tur studiante cu haya beca tin di compromete nan mes pa bin traha na Aruba pa mes tanto aña cu ela studia cu beca di A.S. F.

Den casonan cu tur otro cos ta igual, e studiante cu tin e puntenlijst mas halto lo haya e beca. Pero otro factornan tambe ta bin den consideracion: Ambiente socio-economico di e studiante cu por a afecta su habilidad pa haya puntonan mas halto; participacion den actividadnan caritativo, civico, cultural of deportivo.
E becanan aki no tin nada di haber cu e oferta especial pa Latin America/Caribbean (LAC) program na University of Central Florida (UCF), y esnan cu ta den e programa ey por aplica pa bin na consideracion tambe pa un ayudo financiero di Aruba Scholarship Foundation.
Aruba Scholarship ta un institucion completamente independiente. E ta wordo sostene dor di contribucionnan di miembronan di nos comunidad; casnan comercial, profesionalnan y otro personanan cu ta comparti e vision di un Aruba mihor prepara pa futuro.

E directiva ta traha completamente pro deo. Al momento e directiva ta consisti di Faride Tjong Ajon, Enrique "Tito" de Cuba, Etley Lasten, Jan van Nes, Hans Schnog, Erwin Croes, Eric d'Arnault y Clyde Harms.
Esnan cu ta comparti e vision aki y ta interesa den haci un donacion na Aruba Scholarship Foundation por hacie na Aruba Bank Account Aruba Scholarship Foundation # 127803

Partido AVP ta pidi Promer Minister pa disculpa su mes pa tur e insultonan contra e manifestantenan

LIDER di partido AVP, Mike Eman a duna di conoce cu varios biaha esfuerzonan a wordo haci pa mustra como si fuera esnan cu a manifesta lo tabata esnan cu a causa di cosnan cu a escala, pero ora cu imagennan y desaroyonan a wordo devela manera cu ta, tur hende por a mira cu e destruccion a bin di paden, y e destruccion a bini di paden pa 7 aña caba.
Eman ta bisa esaki pasobra na momento cu esnan cu a lanta para a dicidi di haci esey no ta despues di 1 siman of un luna di desapunto, 7 aña largo a grita y sclama cu poder di compra di Aruba ta wordo afecta pa e desaroyo financiero cu e gobierno aki ta conduciendo, caminda continuamente ta malgasta fondo y recursonan di e sodor di nos pueblo pa privilegia esnan rond di gobierno. Continuamente atencion pa e perdida di poder di compra y comprension pa nos pais no tabatey y pesey mes Mike Eman ta bisa cu ta hopi pasenshi esnan cu no por a acepta mas a demostra.
Mirando e pasenshi y e grado halto di civismo cu esnan cu a lidera y a bai den accion a demostra, lider di AVP ta considera cu ta resalta mas ainda (cu ta algo di condena) e forma di abuso di poder, intimidacion y hasta arogante cu Promer Minister di Aruba a demostra durante su diferente reaccionnan riba e lidernan sindical, riba esnan cu ta den accion.
"E expresionnan sumamente denigrante di Promer Minister Oduber den direccion di Cuerpo Policial di Aruba, den direccion di docentenan, maestronan di scol di Aruba, den direccion di bomberonan di e pais aki, di muchanan di scol y hasta a cruza e liña pa expresa palabranan denigrante den direccion di Papa Benedicto XVI, anto mi ta kere cu e ora ey si nos tin cu bisa 'algo ta hopi robez cu e dirigencia di e pais aki' .
Algo ta hopi robez cu e forma di pensa y actua di e Promer Minister di nos pais, cu bou di tur circunstancia mester ta e fuente di stabilidad, mester ta e fuente cu ta duna guia y apertura pa resolve problemanan y crisis y no por bira esun cu ta benta gasolin riba candela y demostra un actitud cu no ta digno di e publo Arubano, no ta digno di e Pais Aruba y seguramente no ta digno di un Promer Minister cu mester ta e ehempel pa unda y con por haya e forzanan y e basenan comun pa resolve problemanan manera cu por surgi den un pais", Mike Eman a duna di conoce.
AVP ta condena un biaha mas e actitud y expresionnan di Promer Minister Nelson Orlando Oduber y ta kere cu un disculpa di parti di Promer Minister Oduber na pueblo Arubano, na e dignidad di tur esnan cu el a insulta ta al caso.



Internacional

Polis di Colombia a mata narco profugo solicita pa Merca

UN profugo narcotraficante colombiano vincula cu e antiguo escuadronnan paramilitar y pa ken Merca a ofrece te 5 miyon dolar di recompensa, a muri diamars ultimo durante un enfrentamento cu polis, segun informacion di e ministro di Defensa colombiano, Juan Manuel Santos.

E morto di Victor Manuel Mejía Múnera, alias "El Mellizo" y di dos di su escoltanan a tuma luga entre e pueblonan di Caucacia y Tarazá, den departamento di Antioquia, na 400 kilometer noordwest di Bogotá, na unda un grupo arma, cu tiro, a ricibi un patruya di polis cu tabata trata di garanan, Santos a bisa.

"E criminal aki tabata un di esnan mas busca di e pais, y di mundo, tabata tin un recompensa di te 5 miyon dolar riba su cabez, y ademas e tabata conoci pa su agresividad, y su capacidad pa coordina gangnan criminal", e ministro di Defensa a bisa den un conferencia di prensa.

Mejía Múnera, cu tabata bistí den uniform di camuflahe mericano, a participa den un negociacion di paz entre Gobierno di president Alvaro Uribe y e paramilitarnan di ultraderecho cu a causa cu mas di 31.000 combatiente a entrega nan arma.

Sin embargo, ora Gobierno a ordena pa encarcela e antiguo hefenan di e gruponan arma ilegal, acusa di masacra miles di civil den nan lucha di gueriya, e no a presenta y a hui.

Forzanan Arma a acus'e di organiza ehercitonan priva pa proteha su emporio di narcotrafico den un zona den e parti noord di e pais cu a inclui e departamentonan di Antioquia, Córdoba, César y Magdalena.

Santos a anuncia cu Gobierno lo paga un recompensa miyonario na personanan cu a revela e paradero di e narcotraficante.

E ruman di Víctor Manuel, Miguel Angel, tambe ta pertenece na un gang criminal conoci como Los Nevados, acusa di exporta cantidadnan grandi di cocaína pa Merca via México.

Na 2001, polis a invadi un apartamento di e rumannan Mejía y a confisca 35 miyon dolar scondi den e murayanan di un apartamento noord di Bogotá.

Narcotrafico, nan cual gueriya y gruponan paramilitar reorganiza ta vincula, ta e combustibel cu ta alimenta e conflicto interno cu ta exisiti na Colombia for di mas di cuater decada, y cu ta cobra miles di bida.

China den estado di alerta pa purba contene virus peligroso

MINISTERIO di Salud chines diasabra ultimo a emiti un alerta na nivel nacional reclamando mayor esfuerzo pa controla un virus cu a causa morto di 22 mucha den un ciudad y cu ta duna indicacion di plama.

E oficinanan di salud publico na henter e pais mester intensifica e control di 'bird flu' depues di un brote "relativamente grandi" den e ciudad di Fuyang, e ministerio di salud a bisa riba su pagina web.

E ministerio a adverti cu e casonan tabata mas hopi cu den añanan recien, y cu e momento di mayor transmision posiblemente lo yega na juni y juli.

E brote ta otro preocupacion pa e gobierno comunista chines mientras e ta prepara pa ricibi centenar di mil stranhero durante e Weganan Olímpico di Beijing. Tambe e ta un recordatorio incomodo di e brote di sars di 2003, cu China a trata di tapa, pero despues a tuma medidanan drastico pa controla.

E advertencia di diasabra a worde motiva pa un aumento, na Fuyang, di e casonan di Enterovirus 71, of EV-71, un variedad di 'bird flu'.

Te diasabra na Fuyang, un ciudad di crecemento



rapido den e provincia di Anhui, a raporta 3.736 caso di EV-71, un aumento di 415 den apenas 24 ora, segun e agencia noticioso oficial Xinhua.

Ademas di e 22 mortonan, 978 pacient a keda hospitaliza, 58 di nan den estado grave of critico, e ministerio a laga sa den otro comunicado.

Xinhua tambe a reporta cu pruebanan preliminar ta indica cu un baby di 18 luna cu a muri diabierna na Guangdong, tabata infecta pa EV-71, y cu un di dos morto ta worde investiga. Den por lo menos otro dos provincia a reporta casonan di 'bird flu', aunke no necesariamente EV-71.

Pakico Obama ainda no a sigura su candidatura?


Barack Obama, ainda den e lucha democrata.

ESAKI ta un pregunta cu Hillary Rodham Clinton y su partidarionan a haci den e ultimo dianan prome cu e eleccion primario di Pensilvania. Y lastimamente pa Obama – cu a perde e eleccion aki pa un margen di 10 punto – e ta un pregunta cu ta worde ripiti cu insistencia.
Su derota, a pesar di un inversion pisa y un campaña fuerte den e estado, ta subraya e problemanan persistente cu e ta enfrenta pa conquista hopi di e votadornan cu ta forma e tradicional base democrata.
Aunke e senador di Illinois ta sigui ta e gran favorito entre e afromericanonan, otro gruponan clave pa un coalicion democrata, manera e votadornan pudiente y e hobennan, ta sigui distancia di dje.

Clinton a gané entre e empleadonan blanco pa un margen di 69-30 na Pennsylvania, similar na e resultadonan di Ohio luna pasa. E candidata tambe a gana den e grupo di votadornan di mayor edad, muhernan y e blanconan, y a mehora su margennan entre hombernan blanco no catolico.
Obama a haci un bon trabao den e gruponan aki den un man yen di primaria, incluyendo Wisconsin y Virginia.
Siguramente Obama lo haya suficiente delegado pa mantene su delantera general, y e victoria di Clinton na Pennsylvania lo no haci hopi pa yena e buraco di voto popular. Pero e impulso cu a duna Obama margennan victorioso den diezun primaria for di februari a debilita, loque ta trece preocupacion entre hopi activista di cu nan candidato lo a bai atras ora e primarianan conclui na juni.

E ekipo di campaña di Obama a destaca hopi di e ventahanan cu Clinton a disfruta di nan na Pennsylvania: su poblacion grandi di votadornan di clase trahador y ancianonan cu ta favorecé, y e raiznan familiar cu e senadora tin na Scranton, un hecho cu nunca Clinton a laga di menciona. Ex president Bill Clinton, cu ta sigui ta un figura popular den e estado, a core campaña pa su señora. Y Hillary a haya apoyo di Ed Rendell, e popular gobernador di Pennsylvania.
Sin embargo, Obama tabata tin puntonan na su favor, particularmente plaka. E'la inverti 11,2 miyon dolar na anuncionan na television, compara cu 4,8 miyon di Clinton.

Otro factor favorabel pa Obama tabata e encuestanan na urna despues di eleccion, den cual votadornan a indica cu nan ta haya Obama mas honesto y confiabel cu Clinton, y cu nan ta favorece un candidato cu por trece cambio - e mensahe nuclear di Obama – compara cu un persona, manera Clinton, cu tin hopi aña di experiencia politico.

Alcalde nobo di London, un personalidad excentrico y ofensivo

E alcalde nobo di London, Boris Johnson, ta trece division di opinion manera poco por: e ta un parlamentario rebelde cu algun ta aprecia pa su humor excentrico y otro ta detesta pa su declaracionenan insultante.
E ex director di revista, cu cabey bruha y paña semper machica, no tin nada di e elegancia impecabel di su colega newyorkino Michael Bloomberg, pero e lo goberna un ciudad cu ta disputa e título di centro financiero di mundo cu Manahattan y lo ta sede di e Olimpíadanan di 2012.

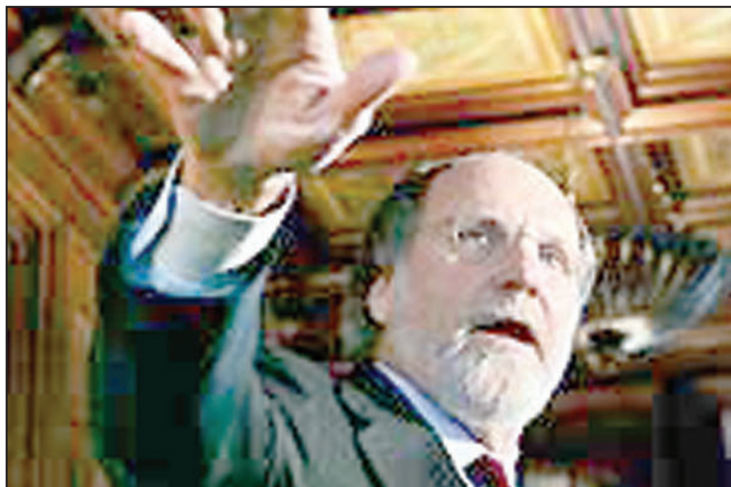
Su victoria riba e gobernante Ken Livingstone, izquierdista y miembro di Partido Laboral di prome ministro Gordon Brown, lo aparece como un bendicion pa e líder conservador David Cameron. E victoria di Johnson ta duna e conservadornan nan prome puesto politico importante desde nan aplastante derota di 1997.
Pero algun partidario di Cameron ta adverti cu Johnson por ta contraproductivo, si su comentarionan fo'i sla y su imagen ridículo mina e demanda di oposicion conservador di cu ya e ta cla pa goberna henter e pais.

Johnson tin un imagen fuera di normal, ya sea circulando den e cayanan luhoso di London, of bayendo Parlamento riba su bicicleta.
Su posternan di campaña a mustre den posenan simbolico: rascando su cabey blond bruha; canando di forma non-chalant riba caya cu mannan den saco; y haciendo un gesto fuerte pa defende un argumento.
Alexander Boris de Pfeffel Johnson – su nomber completo – ta mas conoci pa su presentacionnan den e programa di noticia satirico “Have I Got News for You”, pero tambe e'la gana reputacion pa ofende e comunidadnan minoritario.
E'la causa un gran ofensa despues di marca e miembronan di ‘British Commonwealth of Nations’ como “piccaninnies”, un termino ofensivo pa hendenan colo scur; y referi na africanonan como personanan cu “sonrisa di patia”. Tambe e'la compara e conflictonan interno di su partido cu “e orgianan di Papúa New Guinea, di canibalismo y mata e hefe”.

E prome prueba importante pa Johnson lo ta probablemente e manera cu e lo maneha e relacionnan cu China. Ta ser spera cu, como alcalde, e lo asisti na por lo menos un parti di e Weganan Olímpico di Beijing. Su partido ta spera cu e lo por evita di ofende e organizadornan.
“E influencia cultural chines ta casi nulo, y ta improbabel cu e lo aumenta”, Johnson a skirbi den un di su varios bukinan, cu a toca temanan cu ta varia di autonan deportivo te Roma Antiguo.


Boris Johnson

Hispano di mayor herarkia ta renuncia di gobierno di New Jersey


Javier Inclán

TRENTON, New Jersey - Javier Inclán, e hispano di mayor herarkia den gobierno di New Jersey, a renuncia di su funcion despues di tabata testigo den un huicio contra e alcalde di Guttenberg, David Delle Donna y su señora Anna, cu un hurado a declara culpabel di extorsion y evasion di impuesto.
Inclan, di origen cubano, for di januari e aña aki ta ocupa e posicion di subhefe di administracion di gobernador Jon Corzine y tabata responsabel pa e relacionnan intergubernamental cu e municipionan
Na aña 2002 e tabata tesorero di e equipo di campaña di alcalde Delle Donna, cu tambe a worde acusa pa fraude pa post, pero a worde absolvi di e acusacion ey den e veredicto final.
Sin embargo, e testimonio di Inclán den e huicio cu a cuminsa un luna pasa y a conclui diamars ultimo, a haci referencia na e acusacion di fraude pa post.
E'la admiti di a ricibi, pa post, algun envelop cu contribucionnan na efectivo cu e'la calcula na miles di dolar y cu no a worde declara. E límite di ley pa contribucionnan na efectivo no declara ta 200 dolar.
Inclán a bisa cu e'la haya e placa y entrega esaki na Delle Donna, sin embargo, e ultimo aki a nenga esey.

Den e huicio a bin padilanti cu e envelopnan por a contene como 5.000 dolar cada un y a worde manda pa Luisa Medrano, doño di algun bar caminda nan tabata emplea menornan indocumenta di Honduras pa sirbi como bailarin of waiter. Medrano a declara su mes culpabel di ricibi e menornan y a bisa di a duna alcalde Delle Donna y su señora como 26.700 dolar na efectivo, mas regalo.
Gloria Montealegre, vocero di oficina di prensa di gobernador Corzine, a bisa cu e mandatario regional ningun momento a solicita renuncia di Inclán.
"Claro ta cu Javier Inclán a haci corecto den coopera cu Fiscal General como testigo di procurador. Haci esey sin inmunidad, y sin conta cu un abogado ta un acto di admiracion", Jon Corzine a declara.

E alcalde Delle Donna tambe a renuncia di su cargo y su abogadonan a declara cu nan ta pensa di apela e sentencia cu ta establece 4 a 6 aña di prison y 350.000 dolar di but pa e alcalde y su señora.

Barack Obama ta un fan di 'Sex and the City'?



E aspirante pa Cas Blanco, Barack Obama, a trata di mustra un cara simpatico na television ora e'la chansa riba su abilidadnan teribel pa hunga bowling y a bisa cu e lo tuma un dia liber di campaña pa mira e pelicula ‘Sex and the City'.
Cu un actitud fresco, e senador pa Illinois cu ta disputa, cu Hillary Clinton, e nominacion democrata pa e eleccionnan presidencial di november, a aparece den e programa di e comediante mericano David Letterman den curso di siman pa anuncia un conteo di e 10 "hechonan sorprendente di Barack Obama".
E conteo a inclui chansanan cu a concentra den e problemanan cu e senador tabata tin pa seduci cierto sectornan di e democratanan durante e primarianan.
Por ehempel, e'la bisa na chansa cu e'la purba, cu poco exito, hunga bowling prome cu e recien primarianan na Pennsylvania y cu e'la cancela tur su compromisonan dia di e premier di e pelicula riba e serie di television 'Sex and the City'.

Henry Dunant y Cruz Cora Aruba

Scirbi pa Clyde Harms



Stella Gomez y Maria Mackay, boluntarionan di Cruz Cora Aruba, na Aeropuerto di Port of Spain caminda nan a bay pa participa den un Disaster Recovery Workshop auspicia pa Canadian Red Cross.



Henry Dunant,

HENRY Dunant ta wordo considera como fundador di Cruz Cora, e organizacion humanitario mas grandi di mundo. Dia 8 di mei, fecha natalicio di Henry Dunant, ta Dia di Cruz Cora Internacional.

Na 1859 Dunant, un comerciante di 30 aña, tabata den parti nort di Italia buscando pa topa cu e Emperador di Francia pa haya sosten pa un proyecto na Algeria. E hecho cu e Emperador tabata hibando su tropanan den bataya contra ehercito di Austria no a disuadi e hoben.

Al fin e no a logra mira e Emperador, pero e no por a evita di mira e victimanan laga atras pa e Bataya di Solferino caminda e victoria Frances a laga 40 mil morto y herido riba tereno di bataya.

E dia di e bataya Dunant a yega Castiglione, un pueblo hopi cerca di Solferino. El a join e esfuersonan di duna alivio, el a manda su cochi bay busca provision y el a scirbi su amigonan na Switzerland pa manda ayudo. Tres dia largo, Dunant, un homber di aristocracia, a haci trabaonan cu e no tabata conoce. Despues el a bolbe cas bek un homber completamente diferente. Solferino a cambia Dunant.

El a dicidi di scirbi un apelacion contra e actonan espantoso y inhumano cu el a mira tuma lugar, cu e speransa cu e lo por conmove hendenan pa preveni of pa reduci sufrimento di soldanan.

Dunant a scirbi su buki “Memoria di Solferino” y a manda copia pa hendenan di influencia den henter Europa. Nan a keda mas impresiona cu Dunant mes hamas a spera. E ultimo paginanan di e buki Dunant a dedica na pregunta y proposicionnan cu a forma e semiya p’e movimento Cruz Cora.

Un parti di e buki a duna un frase cu lo a wordo usa cantidad di bes y cu ta expresa e idea di Cruz Cora: “Tutti fratelli” cu ta nifica “Tur ta ruman.”

Dunant a enfatica e necesidad di tin boluntarionan bon entrena y e necesidad di cooperacion internacional p’e bon di humanidad. El a pone su dede riba e herida y mustra exactamente kico mester sosode. No ta suficiente pa exhorta hendenan pa ta humano. Mester bin preparacion pa duna alivio. E problema ta sinta den preparacion serio pa e trabou di e tipo aki.

Cruz Cora Aruba ta tuma e exhortacionnan di Henry Dunant hopi na serio. Nos meta ta pa prepara pa cualkier catastrofe of calamidad.

Den e ultimo 3 añanan Cruz Cora Aruba a restructura su directiva y nombra hendenan den diferente sector clave den nos comunidad pa sirbi como asesor.

Cruz Cora Aruba a establece relacion y acuerdonan cu organizacionnan internacional cu lo por yuda Aruba ora di necesidad. Cu contribucion di Gobierno di Hulanda Cruz Cora Aruba a logra obtene un shelter di emergencia cu por alberga mas di 60 persona. Cu contribucionnan di Caribbean Mercantile Bank y Rotary Club Aruba nos a equipa e shelter cu lo mas necesario.

Nos boluntarionan a sigui diferente curso y nan a participa den diferente workshop aki y den exterior. Pero tin hopi cos mas pa haci prome cu Cruz Cora Aruba por sinti’e bon prepara. Mester di mas boluntario pa responde na un calamidad grandi cu cada dia ta bira mas posibel. E edificio bieu (nos headuarter) mester wordo reemplasa cu un nobo.

Pa logra tur loke mester wordo haci Cruz Cora Aruba mester hopi mas placa. Nos mester donateurs cu ta contribui regularmente pa yuda tene nos financieramente sano. Nos mester mas miembro sostenedor.

Su forsa moral a haci Dunant e profeta di Cruz Cora. Su deseo profundo pa duna alivio na humanidad cu ta sufriendo a propaga su mes den henter mundo. Nos boluntarionan ta hende cu a responde n’e deseo profundo di Dunant. Nan ta para cla pa duna alivio na nan prohimo. Si abo kier responde n’e deseo di Dunant pa yuda bo prohimo y bira miembro di nos grupo di boluntario, pasa cualkier diabierna nochi na nos edificio na Caya Pedro Gallego. Aya lo bo por topa cu diferente miembro cu lo por comparti cu bo nan conocimento y nan experiencia cu Cruz Cora. Esnan cu tin mester ta haya training necesario.

Si bo kier bira miembro sostenedor di Cruz Cora Aruba, contact sra. Melva Leysner na melvagleysner@gmail.com. Si bo kier haci un donacion na nos organizacion, nos cuenta bancario ta Aruba Bank; Rode Kruis Aruba Acct. No. 14.15.629.

Laga nos honra memoria di Henry Dunant cu un resoloucion personal di yuda Cruz Cora Aruba den tur forma cu nos por. Corda bon, bo tambe por bira victima di un calamidad of catastrofe y e ora lo bo ta contento cu bo a yuda Cruz Cora p’e por yudabo.

AWEMainta
e corant di tokio
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Mayornan determina pa haci un cambio na e scol

Comision di Mayor Mon Plaisir Kleuterschool ta rifa auto





DEN cuadro di nan empeño pa caba di drecha e scol na unda nan yiunan ta haya les tur dia, e Comision di Mayor di Mon Plaisir Kleuterschool a opta pa cuminsa cu un campaña riguroso pa por recauda fondo. E scol mester di hopi placa pa por drecha tanto e interior como e parti exterior di e edificio cu ta carece di mantencion pa hopi tempo caba. Pa por duna di nan banda, e comision di mayor a organisa un rifa den cual tin premionan masha interesante pa asina atrae publico pa duna nan un man cu mantencion di e scol.

Mon Plaisir College riba su mes a produci un cantidad di talento conoci den nos comunidad. Un gran cantidad di personahe importante awendia den nos comunidad a ricibi nan estudio, disciplina y conocemento na e mesun scol aki. Manera ta conoci, e scol ta parti den tres, cuminsando for di e chikitonan cu ta cuminsa na kleuterschool, sigui pa e muchanan na scol basico y pa na final nan sigui nan estudio avansa na e seccion MAVO di e scol. Cada un di e seccionnan aki ta duna nan granito di arena pa formacion di hobennan capaz y responsabel pa asumi puestonan di hopi responsabilidad mañan den nos comunidad.

Pero, e situacion fisico di scol ta lagando hopi di desea. Pa falta di fondonan necesario, e mayornan ta haya nan mes obliga pa haci algo y duna di nan banda pa por drecha y despues sigui mantene e scol na unda nan yiunan ta ricibi nan educacion a base diario. Claro cu e suma di placa envolvi ta mas di locual e mayornan so por aporta, pa cual a urgi pa ricibi donacion for di comunidad. Pa por haci esaki posibel, a saca un rifa na unda cu comerciantenan, pero tambe e pueblo di Aruba en general por duna un man y asina aporta na drecha e scol.

E rifa ta costa unicamente 10 florin y participantenan n'e rifa tin chens di gana tres premio masha interesante mes. E prome premio ta e auto di momento, esta un Ford Ecosport, sigui pa di dos premio cu ta un vakantie pa 4 persona na Disney World y na di tres lugar un Nintendo Wii. Cu premionan atractivo asina, tanto pa adultonan, pa famia completo y pa e muchanan mes, ta kende lo no por aporta na e bon causa aki?

Palabra di danki di curason na tur esnan cu a participa y coopera

NA nomber di "grupo preocupa" nos kier na prome lugar gradici nos Bon Dios Todopoderoso pa e exito di e caminata di dia 25 april 2008 cu a sali for di Warawara Baseball veld pa Winston Veld na Santa Cruz y tur esnan cu a cumpli cu e yamada y a participa na e caminata, pa asina nos demostra e "enemigo grandi" cu nos ta contra di su maldad nan cu ta asota nos dushi baranca Aruba. Tur cu a participa na e caminata a asisti di curason y esey ta un gran satisfaccion pa mira cu un grupo grandi tin e problema aki na pecho y curason.

Na Cuerpo Policial un palabra di danki pa a compaña nos durante e caminata; boso ta great! Un danki grandi na e grupo di Builders Club Kiwanis y tur su miembronan cu a reforza nos grupo cambiando nan fecha di caminata y join nos. Boso apoyo tabata inmenso, nos ta desea bosonan hopi exito cu e bon meta. Nos ta dispuesto pa sigui cu bosonan den futuro.

Un gradicimento na tur medio di communicacion sea papia of scirbi cu a propaganda nos yamada na un manera estupendo. Un danki ta bai na tur e Pastoornan cu bunita palabranan cu nan a hiba y tur Oradornan.

Tambe na tur esnan cu a cooperа di un of otro manera grandemente cu a hasi nos grupo asina chikito bira algo asina grandi, esaki ta debi na boso yudansa y contribucion. Nos ta corda tambe riba e sound system, e persona cu a zorg pa stage set-up, stage decoration, Ministerio di musica y e trahado di e Cruz ilumina.

Un biaha mas danki di curazon.

Pa promer biaha boto Arubano lo participa den e Gay Pride na Hulanda

DI 28 di juli pa 3 di augustus ta tuma lugar e Gay Pride na Amsterdam, Hulanda y pa promer biaha lo participa oficialmente un boto Arubano/Antiyano gay den e evento.
Charlene Oduber ta expresa cu ta ora caba pa nan mustra nan cara y cu pa medio di e boto cu nan lo navega lo duna apertura y lo mustra e homosexualidad na nos islanan.

E ta kere cu e emancipacion homosexual dentro di e comunidadnan Arubano y Antiyano mester tuma lugar door di nan mes. Esaki pasobra organisacionnan Hulandes ta papia frecuente, cu bon intencionnan, na nomber di Arubanonan y Antiyanonan y door di esey ta parse cu homosexualidad ta algo tipico di Hulanda.

Pa Oduber, esaki ta tranca e aceptacion social di e homosexualnan Arubano y Antiyano dentro di nan propio comunidad.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Clyde Harms: Ami ta Arubiano
DIMAS: Curazoleño Bo ta!

CUATER aña pasa m'a aplica pa un permiso di estadia na Aruba pa mi señora. Dos o tres siman despues mi a haya yamada di DIMAS: "Meneer Harms, bo a pidi permiso pa bo señora, pero abo mes no tin permiso".
Despues cu mi a recupera di mi shock mi a puntra e meneer na liña, "Kico bo kier men, mi no tin permiso?"
Su contesta a lagami babuca: "Meneer Harms, bo no ta Arubiano, ta Curazoleño bo ta, y bo mester saca un permiso pa bo mes"! Eventualmente mi señora a ricibi su permiso di estadía. Pasobra DIMAS a considerami Curazoleño mi señora no tabata permiti di traha.

Cu e articulo aki mi kier pidi tur lector pa lagami sa kico nan ta pensa di mi situacion. Bo ta kere cu mi ta grosero di considera mi mes Arubiano? Of bo ta kere cu DIMAS ta cometiendo un eror di nenga di reconocemi como Arubiano? Betico a yega di bisa cu tur cu traha pa yuda e pida baranca aki bay adilanti ta Arubiano. Mi ta kere cu ami a haci mi parti. Sigui lesa mi storia, huzga pa bo mes y lagami sa. Mi email ta clydeharms@setarnet.aw.

Geboren te ....! Berdad mi a nace na Corsow. Tempo mi tabata cla pa nace tabatin hopi problema cu cuido medico na Aruba. Pesey mi mayornan a dicidi cu mi mama lo bay Corsow caminda tabatin mihor facilidad medico. Esey a hacimi Curazoleño?
Asina cu dokter a permiti mi mama biaha, el a bolbe Aruba cu mi. Mas di 20 aña a pasa prome cu mi a pisa suelo di Corsow atrobe, y esaki tabata pa un dia pa hunga un wega di baseball.
Mi papa a nace na Bonaire, pero cu su 16 aña el a emigra y nunca mas e no a biba na su isla natal. Mi mama a nace na Aruba. Despues di a biba algun aña na Merca nan a bolbe Aruba na 1929 y nan a keda biba aki te cu nan a drenta Reino di Dios.

Cria na Aruba. M'a wordo batisa den kerki bieu na Playa; mi prome matrimonio a tuma lugar den kerki nobo. M'a gradua for di Juliana School. Tur 3 di mi yiunan a nace na Aruba y nan a batisa na Aruba, un di nan na kerki di Piedra Plat.
Na aña 1949 m'a representa Aruba den e team di basketball cu a hunga na Guatemala y na aña 1952 m'a forma parti di e seleccion di baseball cu a hunga den e Serie Mundial di Baseball Amateur, e prome bes cu Aruba a participa.
Na aña 2002 m'a publica Historia di Baseball di Aruba cu ta relata con e deporte ey a desaroya na Aruba.

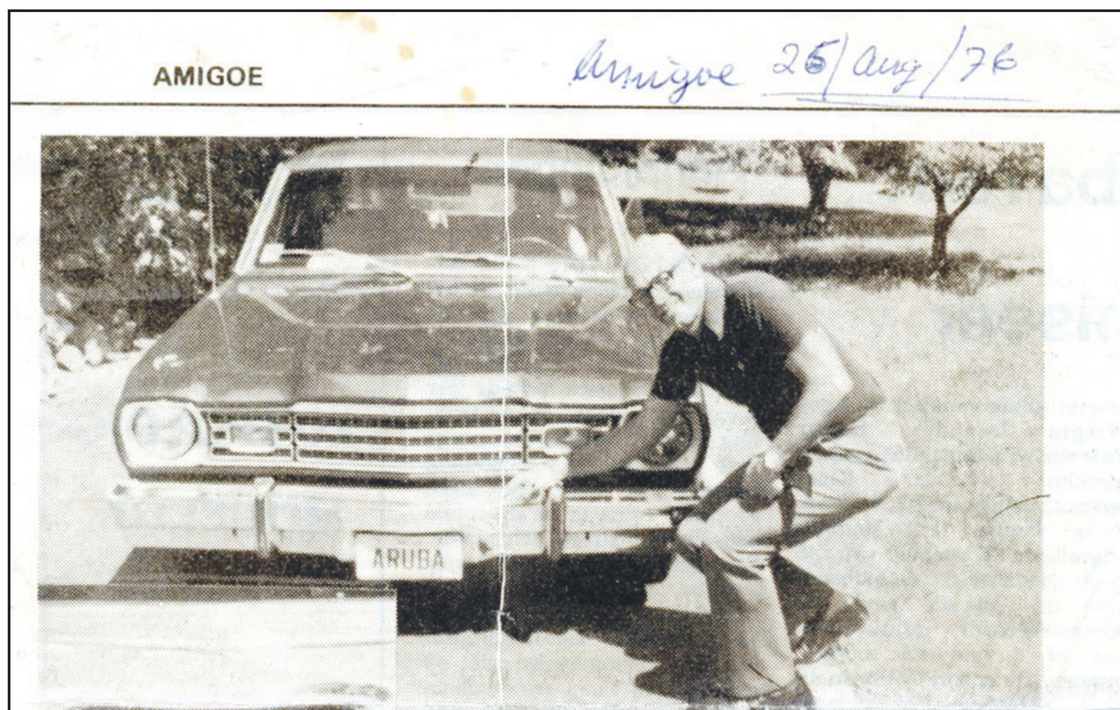
Little League Aruba. Na aña 1956 m'a tuma e iniciativa pa trece Little League na Aruba. Danki na esfuersonan di hopi boluntario durante 50 aña cu a sigui, miles di mucha por a disfruta di su actividadnan y Little League Aruba awe ta un di e institucionnan mas conoci na Aruba.
Calvin Maduro, Sydney Ponson y Eugene Kingsale, nos 3 peloteronan Arubiano cu a yega Big League tabata producto di Little League di Aruba.



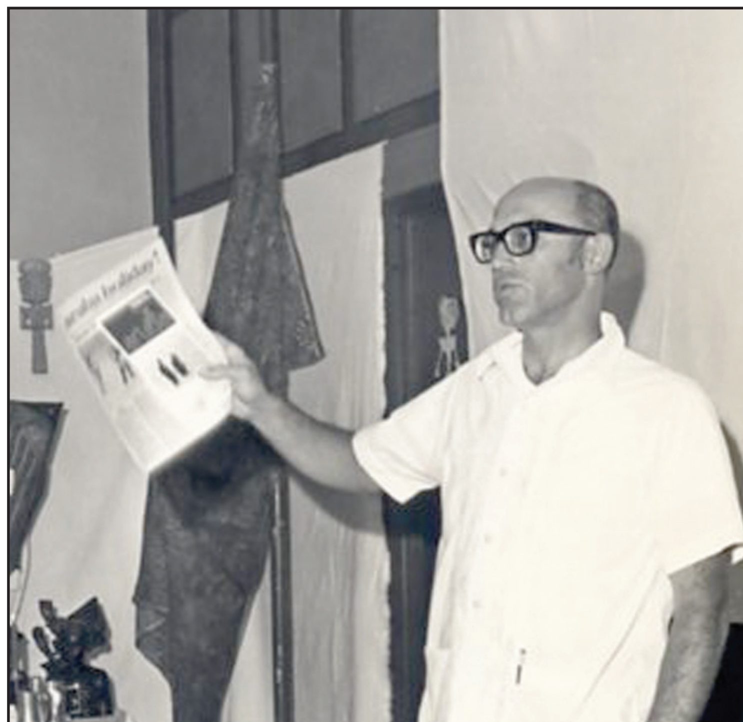
Contrario na miles cu tabata emigra pa via di e depresion economico na Aruba, Clyde a bolbe Aruba y inverti den dos restaurant y un club nocturno.

Cu ESSO. Despues cu m'a gradua di Universidad na Kansas, ESSO a contratami a base di mi logronan durante mas di 11 aña cu mi a traha na LAGO. Tur parti di mundo cu mi a bay pa ESSO m'a mustra mi orguyo di ta Arubiano. Tempo mi tabata na Libya m'a haci un presentacion turistico pa Mericano y profesionalnan di otro nacionalidad na Tripoli usando pamfleta di propaganda cu mi a laga busca di Oficina di Turismo di Aruba.
Durante e añanan cu mi a biba na New Jersey m'a haci propaganda pa Aruba cu mi plachi di auto cu ta bisa ARUBA. Den e Banner Day Parade di New York Mets na aña 1977 ami cu un yiu a participa cu un banner cu mi famia a traha. Riba e banner nos a pinta mapa di Aruba cu e mensahe Loyal Fans of Aruba Salute Joe Torre and the METS. E fanaticonan na Shea Stadium a aplaudi nos cu grito di "Aruba Ariba".
Evidentemente e productor di e transmision en bibo tambe a keda impresiona, pasobra nos banner di Aruba t'esun cu a haya mas tempo riba television. E tabata un tremendo propaganda pa nos isla.

Inversion na Aruba. Contrario n'e miles di Arubiano cu tabata huy di e mal tempo economico causa pa seramento di LAGO y devaluacion di e Bolivar Venezolano, ami a bolbe Aruba y inverti den negoshi pa yuda Aruba su economia. Aki m'a sirbi cu exito como Director di Harms Brothers Ltd, di Mercurius Trading Co. y di Burger King Restaurant. Hunto cu mi yiu homber mi a habri dos


AMIGOE
Amigoe 25/Aug/76

Propaganda pa Aruba riba wiel.
Clyde ta mustra e "nomber" ARUBA di su auto ta New Jersey na 1976.



Haciendo propaganda pa turismo di Aruba na Tripoli, Libya (1972)



Propaganda pa Aruba den New York Mets Banner Day Parade na 1977

restaurant Taco Bell y e club nocturno Cobalt Club.

Aruba Scholarship Foundation. Pa yuda yena e bashi cu seramento di LAGO Scholarship Foundation, na 1988 m'a bin cu e idea di lanta Aruba Scholarship Foundation. M'a sirbi como Presidente di ASF desde su cuminsamento y awe mi por mira atras cu orguyo riba locual e fundacion a haci pa Aruba.

Mas di 120 hoben Arubiano a disfruta di e esfuersonan di e directiva y cu e acuerdo especial cu nos tin cu University of Central Florida, Aruba Scholarship Foundation a spar comunidad Arubiano mas di 3 miyon florin.

Cruz Cora Aruba. Pa segura tranparencia completo di e uso di e miyon florin cu a wordo recauda pa yuda damnificadonan di horcan Ivan na 2004, Cruz Cora Aruba a forma "Comision pa Responsabilidad Financiero" y a pidi ami pa sirbi como Presidente di e comision. E reconocimento como un homber integro den comunidad Arubiano tabata un di e honornan mas grandi cu mi a ricibi. E comision a atende 764 peticion pa ayudo y despues a supervisa e construccion di Cas di Emergencia cu e otro miyon florin cu Cruz Cora a ricibi di Gobierno di Hulanda.

Dia 30 di maart di 2006 e comision tabatin e placer di publica e relato financiero cu raport di drs Franklin de Kort, Register Accountant di De Kort Registeraccountant N.V. pa un y tur mira con e placanan a wordo usa.

Reconocemento. Na aña 1996 Amateur Baseball Bond Aruba a nombrami Miembro Honorable(sic). Na aña 2003 m'a wordo condecora Ridder in de Orde van Oranje Nassau pa mi trabaonan social y caritativo pa comunidad Arubiano. Na december 2004 Gobierno di Aruba a honrami cu un plakat cu texto cu ta caba bisando "Aruba ta orguyoso di bo".

Pero DIMAS ta sigui nenga di reconocemi como Arubiano. Ta Curazoleño bo ta! Y p'esey tur aña mi mester cana e caminda di cruz pa saca permiso nobo pa mi señora. Y como cu renobacion di su miembresia den AZV lo ta sincronisa cu su permiso di estadia e mester renoba AZV dos bes pa aña cu tur e perdemento di tempo na Censo y na AZV mes.

Curazoleño no ta un ofensa. Mi no ta sintimi ofendi si mi wordo considera Curazoleño. Mi ta admira bunitesa di Corsow su edificionan historico, su bocanan (playanan) chikito y romantico y mi tin hopi cariño p'e Curazoleñonan pa nan manera di trata bishitantenan na nan isla. Pero con DIMAS por considerami Curazoleño si e unico vinculo cu mi tin cu Corsow ta cu mi lombrishi ta dera aya? Si nunca mi a biba na Corsow? Con e Curazoleñonan lo sinti si ami presenta mi mes aya como un di nan?

Pregunta final. Mi ta Arubiano of Curazoleño? Nos Minister encarga cu Inmigracion, un dia na Misa Santa Teresita dilanti di testigo a opina cu apesar di loke DIMAS ta bisa, ami ta Arubiano. Mi ta spera cu hopi otro Arubiano lo lagami sa kico nan ta opina.

Clyde Harms
clydeharms@setarnet.aw

10 di mei

Dia di Concientisacion di Stroke of Atake Cerebral



NA 2005 Europa a organisa e prome dia grandi pa concientisa hende di e malesa aki cu yama "stroke"of atake cerebral! Un gran cantidad di hospital y instancia cu ta cuida e pacientnan a organisa un of otro actividad den forma di workshop y/of anochinan di informacion tocante e malesa atake cerebral. Nan a hacie den forma di control di presion, colesterol y sucu den sanger!

Despues di e prome intento mas hospital y demas centronan di salud a mustra hopi interes pa nan tambe organisa actividadnan riba e dia importante aki cu ta dia 10 di mei: "Stroke Awareness Day"

Aki na Aruba CVA Aruba cu ta e fundacion cu a lanta pa e pacientnan cu a sufri un atake cerebral pero tambe pa nan cuidadornan,tambe ta organisa un actividad pa traha riba concientisacion di e pueblo. E malesa aki ta aumentando den forma drastico na Aruba tambe!

Nos tin un tremendo "funwalk" dia 10 di mei saliendo pa 5'or atardi for di ex-Hotel Bushiri y caba bek na e lugar aki. CVa lo haya coperacion di Idefre pa cu e ruta y e distancia cu ta 5 kilometer.

Nos ta desea di mira mas tanto famia bin cana cu pacientnan cu lo por cu e distancia y cu no tin otro impedimento. Nos ta pidi un contribucion di fls.5 pa nos recauda fondo pa un proyecto grandi den luna di juni! Por inskribi y cumpra carchi na tur miembro di CVA Aruba pero por inscribi di antemano via telefonnan:582 4987 Idefre, 585 3325 Ronny y 567 7004 Hellen.

Dia di e funwalk por inskribi tambe for di 4'or atardi prome cu salida!

Nos lo tin asistencia di e grupo di Aruban Medical Assistance tambe cu lo cana hunto cu nos! Forma bo grupo y bin cana y cuminsa preveni hopi malesa vascular!!

Deporte

Un oferta miyonario

Roman Abramovich a ofrece Barcelona un gran cantidad pa Messi

E doño di Chelsea, Roman Abramovich, a ofrece Barcelona nada menos cu 102 miyon euro pa e delantero argentino Lionel Messi, segun a publica News of the World.

E corant britanico a señala di concreta e compra di e hungador pa e cantidad aki, lo ta e mihor hungada hamas paga den mundo di futbol, riba esun di 46,5 miyon pound cu a costa pa e transferencia di Zinedine Zidane pa Real Madrid na 2001.

Di acuerdo cu e corant, Barcelona a desea keda cu e argentino, pero a e directiva ta dividi na e magnitud di e oferta economico.

News of the World a splica cu e magnate ruso propietario di e club di London a keda sorprendi pa e style di Messi, incluso den cual e publico britanico a biba cun'e den su actuacion contra di Manchester den Champions League.

"Roman ta convenci di cu Messi por cambia e cara di Chelsea y ta dispuesto pa gasta loke ta pa logra haya esaki", e corant a declara via un fuente cerca di e operacion.





A logra hasi algo

Barcelona a logra gana Valencia den Camp Nou

TUR e contradiccion di futbol a parece den Camp Nou, lugar di un les di Barcelona riba Valencia e dia cu a cuminsa florece e golnan di color pa e team di Barcelona pero pa e banda di desgracia di Valencia. Barcelona a kibra un racha di mas di 400 minuut sin score. A hasi esaki ora su temporada practicamente tabata cla contra un team di prome liña obliga na bringa pa no cay den division dos. Contra un rival desubica y falta di tension competitivo, Barcelona a recupera algun di e elemento cu un dia a hasi grandi. Riba tur, e wega a move cu fluides. Di Valdes bay dilanti tur hungador a cumpli cu nan papel. Y mas cu tur, e wega di Messi na comienso y final di e wega, unico gran hungador di e team hunto cu Bojan. E argentino a habri e score y a participa den e hugada di e di dos gol. Pero Valencia no a resta nada durante 90 minuut, a baha cabes di mal manera y ta perde cu score di 6-0.

Despues di Messi, a yega e turno di Henry. Cuestiona, e frances a firma e tercer gol despues di un excelente combinacion cu Eto'o y di cuatro ya den e reanudacion, den un accion di e autor. A controla e bala den e area y a golpea esaki suave, un tiro cu a supera Hildebrand. Manera den e tempo bieuwnan.





Ta sigui bon racha

Los Angeles Dodgers ta sigui cu su racha y ta gana Rockies

JAMES Loney a dal un homerun y a empuha seis careda pa Los Angeles Dodgers cu a gana diasabra cu score di 12-7 riba Colorado Rockies y yega asina na su di ocho victoria consecutivo.

Hong-Chih Kuo (1-1) a hiba e triunfo despues di releva e habridor mexicano Esteban Loaiza cu un careda permiti y cinco ponche den tres inning y dos tercio.

Brad Hawpe a bat di 5-3 cu un homerun y a logra cuatro careda, mientras Matt Holliday a zona tambe homerun pa Rockies, cu ta hiba tres derrota consecutivo y 11 den 13 wega. Colorado tin un record di 11-19 y ta acumula ocho wega cu un efectividad menor di .500 pa prome biaha desde 22 di mei di 2007.

E mexicano Jorge de la Rosa a sali cu e derrota den un mal debut den e temporada. De la Rosa, cumpra diaranson for di Kansas City, a permiti nuebe careda y nuebe hit cu tres base por bola den cuatro inning.

Rockies a bisa cu De la Rosa no tabata e hungador cu mester a menciona den e intercambio di 27 di maart pa e relevista dominicano Ramon Ramirez, manera a informa na prome. E team a aclarea cu De la Rosa tabata cumpra den un operacion diferente pa otro hungador cu despues lo wordo determina.

Juan Pierre a bay di 4-3 y e dominicano Rafael Furcal a conecta dos hit y a anota tres careda pa Dodgers, cu a gana nuebe di su ultimo 10 wega.



Tin un balor

Alessandro Del Piero ta kere cu e merece un chens den seleccion italiano

E delantero di Juventus di Turin, Alessandro del Piero, ta kere cu merece convocatorio cu e seleccion italiano pa e Eurocup di e aña aki, cu lo wordo hunga na Austria y Suiza.

Del Piero a bisa den un entrevista cu e canal di television Juventus: "Nunca a sconde cu ta spera participa den Eurocup, pero mi lo kier bay solamente paso mi ta merece ta den veld".

E atacante di Juventus a hunga su ultimo wega cu e seleccion italiano e pasado 12 di september, contra di Ucrania den e fase di clasificacion pa Eurocup '08.

Del Piero a bisa sigur cu e seleccionador nacional, Roberto Donadoni, "lo eligi di manera sinsero" y a agrega cu ta spera por ta den e lista di convocado y hasi algo pa yuda e team nacional gana.



Ronaldo a perde un contract di casi cinco miyon di dollar

E futbolista brasileño Ronaldo a perde un contract publicitario valora na 4,8 miyon di dollar anual cu e compania di telefoon TIM pa e escandalo cu a protagonisa cu tres travestis, segun a informa e corant O Globo. E contract tabata contene un clausula cu ta permiti kibra e contract pa parti di e empresa den caso cu e deportista por genera un imagen negativo pa e operador telefonico.

Na 2008, Ronaldo ya a ricibi 1,8 miyon di dollar di e contract aki y tabata falta pa cobra 3 miyon mas na final di e aña aki, segun e version periodistico.

Segun varios medionan brasileño, e astro di Milan tambe por core riesgo di perde e contract cu tin cu e empresa di material deportivo mericano Nike, valora cerca di 100 miyon di dollar.

E hungador a nenga diaranson den un comunicado e posibilidad di perde e contract nan aki, di cual pa esaki tuma lugar, Ronaldo mester declara culpabel pa via hudicial di cualkier delito den cual ta acusa di dje.

Ronaldo no a wordo acusa di ningun delito, pero a caba na warda di polis dialuna madruga, mei mei di un pelea cu un travesti cu ta acusa esaki di no kier paga pa un anochi di sex.

Segun e version di e travesti, Ronaldo a contrata su servicio y esun di su otro dos compañero cu tabata hasi esaki riba caya den e luhoso bario di Barra de Tijuca di Rio de Janeiro y a mantene e relacion maraviyoso den un motel. E travesti tambe a sigur cu Ronaldo a manda cumpra cocaina na un lugar cerca, den cual e deportista ta nenga rotundamente e hecho aki.

Despues di e escandalo, Ronaldo su chick a bandona esaki y a bay den un mansion di su mayornan pa refugia di e camaranan di prensa cu tabata persigui esaki pa unda cu e bay.



Tabata un tiki di tur cos

Brandon Webb a yega 7 wega y Carlos Delgado ta bira esun cu mas homerun

BRANDON Webb a converti den e prome pitcher cu siete triunfo den Grandes Ligas durante e temporada aki, Augie Ojeda a logra hinka seis careda, e mas hopi di su bida, y Arizona Diamondbacks a gana diasabra cu score di 10-4 riba New York Mets.

Pa Mets, Carlos Delgado a yega 435 homerun, pa ubica su so como e boricua cu mas homerun den historia di Grandes Ligas, pasando Juan Igor Gonzalez. Webb (7-0) pa su parti, ta empata cu e record di Randy Johnson, ken tabata tin den 2000 e mihor comienso pa parti di un pitcher di Diamondbacks.

Ojeda, ken a hunga di comienso den lugar di e short stop Orlando Hudson, a yega e wega cu dos careda impulsa. Den e segundo inning a dal un single di dos careda, den di cinco a añadi un double y den di ocho a duna otro double di dos anotacion.

Den e dia cu tabata eligi e mihor shortstop di luna di Liga Nacional, Webb a traha seis inning, den cual a permiti cuatro careda, e mayor cantidad tolera den e temporada. A ricibi ademas cinco hit, den un labor di dos base por bola y tres ponche.

Webb tabata trankilo su tras, cu un ventaha di 5-1, ora Ryan Church a dal un single, den di seis inning. E boricua Carlos Beltran a ricibi un base por bola, y cu dos out, Delgado a conecta su homerun historico, cu a reduci e ventaha di 5-4 di Arizona.

Pero Diamondbacks a responde cu cinco careda riba e dominicano Duaner Sanchez den di ocho inning. Pa asina e wega termina 10-4.







Eagle Royal Bowling Tournament 2008 tabata un exito rotundo

TEAM campeon masculino No Name cu su hungadornan Errol Brown, Sandro Quandus, Christer Carlet y Fachi Oduber. Sub-campeon masculino Old Parr cu su hungadornan Elbert Arends, Dichi Angela, Filbert Kraanwinkel y Sannin Daou Jr. Tercer lugar Big Wheel Lottery cu su hungadornan Jason Odor, Ursell Arends, Mike Bareño y Alwin Leysner. Team campeon damas Angels cu su hungadornan Erny Hernandis y Orol Henriquez. Sub-campeon damas The Destroyers cu su hungadornan Astrid Thiel y Grace Angela. Tercer lugar damas Crazy Chicks cu su hungadornan Nagwa Lopez y Tammy Albertus. Doubles caballeros campeon X-PA-10 Bowlers cu su hungadornan Elton Tromp y Norman Helmeyer. Sub-campeon doubles No Name cu su hungadornan Christer Carlet y Fanchi Oduber. Campeon individual masculino Jonathan Bremo, 2 lugar Jason Odor, 3 lugar Maurice Figaroa. Campeon individual damas Erny Hernandis, 2 lugar Astrid Thiel, 3 lugar Tammy Albertus. Team campeon All Event masculino No Name. Team campeon All Event damas Angels. High Game Masculino: August Albertus y Maurice Figaroa cu un wega perfecto di 300 pin. High Series Masculino: Errol Brown.High Game y High Series Damas: Tammy Albertus. Special event escalera prome lugar damas Astrid Thiel, caballeros Filbert Kraanwinkel. Di 2 lugar damas Maya Werleman, caballeros Danny Lopez Henriquez. Di 3 lugar damas Erny Hernandis, caballeros Errol Brown. Di 4 lugar damas Sharitsa Figaroa, caballeros Romaldo Rochi Thiel y di 5 lugar damas Tammy Albertus, caballeros Ursell Arends.











Resultado di ABBA All Star Games 2008

E homerun derby a wordo gana pa Chee-Fai Cheung di Malta Balashi, cu tabata e unico cu a dal homerun. Chee-Fai a dal 6 homerun. E otro atletanan cu a competi tababa: Clayton Werleman, Edvin Irausquin (Pepsi Cola), Alexon Simmons (Stars Organization), Mac Aimsy Louis (ACDelco/Axion Auto Parts) y Dylan Heronimo (Caprisun). E atleta mas valioso di e All Star Game tabata Chee-Fai Cheung cu a dal un homerun den ultimo oportunidad pa empuha 3 careda ora su ekipo tabata perdi 13-11. Dor di su homerun su ekipo a gana 14-13. Tambe Chee-Fai a dal 4 hit den 4 oportunidad di cual 2 doblete y un homerun. Rookies AA: E homerun derby a wordo gana pa Jerrick Francees di Bright Bakery, cu tabata e unico cu a dal un homerun. E otro atletanan cu a competi tababa: Quyon Cannister (Bright Bakery), Jair Kelly (San Nicolas Rangers), Daniel Dix (Stars Organization), Keanu Leonora (Taz Express/KIA Motors), Angelo Jacobus (San Nicolas Rangers) y Mariano Decena (Provence Pool Services). E atleta mas valioso di e All Star Game tabata Quyon Cannister cu yuda su ekipo gana 14-2 cu bon ofensiva. Quyon a bati di 2-2. Tur 2 hit tabata doblete, tambe a score 2 careda y a empuha un careda. Infantil A: E homerun derby a wordo gana pa Gillian Wernet di Stars Organization. Den prome rondo Gillian y Brandon Maduro (Axion Auto Parts) a keda empata cu un homerun. Den segundo rondo Gillian ta gana dor di a dal un homerun y Brandon no a logra dal uno. E otro atletanan cu a competi tababa:Isaih Didder (PMC Rangers), John Michael Halley (PMC Rangers), Naudy Flanegin (Impex) y Anton Marchena (Benjamin Security). E atleta mas valioso di e All Star Game tabata John Michael Halley (PMC Rangers). John Michael a picha 2 inning hermetico, a haci un tremendo tiro pa saca e coredo out na home pa kibra un rally di e ekipo contrario. Tambe John Michael a anota 2 careda y a dal un hit. Su ekipo a gana 6-3.









Aaron “The LG Baron” Franken ta logra domina Balashi Aruba Pool Tour

WEEKEND pasa e prome parada di e grandioso Balashi Aruba Pool Tour a wordo hunga den e palacio di Pool totalmente renova na Bushiri, Smooth Billiard Zone. Un cantidad record di 27 partisipante a inscribi n’e prome aña di Aruba Pool Tour, cua torneo ta un paso grandi p’e “next level” di billiard aki na Aruba!

E campo di bataya ta wordo comparti door di nada menos cu : Lyndon “the pocket” Katra, Urbino “Pro-Chem Doef-Doef” Ras, Ditto “Digi-Gun” Acosta, Arie “Rifleman” Jansen, Gunnar “The Red Bull” Leonardo, Aaron “The LG Baron” Franken, Wilfred “Sultz” Tromp, Giovanny “The Rock” Tromp, Jorge “Terrible” Petrochi, Richard “The Wolffman” Wolff, Ransle “Psycho” Tromp, Edwin “Kwek” Chirino, “Master” Ryan Rampersaud, Angelo “Machete” Tromp, Robby “Mati” Nathu, Allan “Zero-Thunder” van Aanholt, Ronald “Tico” Geerman, Alex “bobcat” Eckmeyer, Martin “Flying Dutchman” Appeldoorn, Fredley “Spechoit” Tromp, Luis “Sheik” Orman, Andy “Linguini” Geerman, “Lucky” Lucas Tromp, Orlando “Indio” Kelkboom, Elvis “El Bon Bon” Evertsz, Errel “The Tumazu Mouth” Tromp, y last but not least Marlon “Hangua” Tromp. Despues di varios rond, caminda diferente di e gang hoben ta cay na suela, unda Alex su bobcat a keda pega den lodo, Marlon su hangua ta dobla mane speilo di flie, Andy su “linguini” ta keda pega den horea, e campo ta sera cu nomber nan conosi caminda sorpresa nan grandi ta tuma lugar! Errel “The Tumazu Mouth” Tromp ta pone network di Ditto “Digi-Gun” Acosta “overload” pisa!! Mientras cu Ditto ta purba “roam” cu e dios di billiard y ta grita “haloooo haloooo” pa ayudo, Errel ta “kruip” yega serca te na 6-6! Na ultima ora Ditto ta logra haya signal back y cu score di 7-6 ta logra baha”Themouth from Tumazu” su volume!!

Sinembargo e nomber cu a sobresali un biaha mas durante full torneo ta di Aaron “The LG Baron” Franken, cortesia di Gerry’s Refricenter! Tur valve a keda bon geseal den laboratorio di Gerry’s Refricenter y e biaha aki si niun molekul di gas no a scapa!! Den kwart-finale Aaron “The LG Baron” Franken ta logra domina e Indio brabo Orlando Kelkboom cu 7-3, cual Indjan por sierto a spanta hopi contrincante den e torneo aki mustrando cu ainda e t’e prome Indjan internacional di Aruba! Den e mes un kwart final, Britten Corporation su representante, “Master” Ryan Rampersaud, ta domina Fredley Tromp (7-5), mientras cu n’a otro mesa Ransley “Psycho” Tromp ta traha un slof nobo di cuero di Wolff cu score di 7-5, y Allan “zero-thunder” ta domina “Kwek” Chirino cu 7-3.

Semi final si “Master” Ryan ta logra pone e “psycho” back den su jaula cu score di 7-3, mientras cu den otro wega relativamente fasil Aaron “The LG Baron” ta mustra su gran clase door di pone campeon nacional 2008 “plaaaaat” abou cu score imprecionante di 7-1! Compressor ta wantando stabiel stabiel ora cu “The LG Baron” ta enfrenta e “master” di Britten Corporation, Ryan Rampersaud, kende inutilmente ta purba bora e evaporator …… Cu’n “chill factor” di 9 bou zero, Aaron “The LG baron” Franken di Gerry’s Refricenter ta supla e torch di Britten Corporation su “Master” paga cu score atrobe impresionante di 9-3!! Un tremendo apertura p’e impresionante BALSAHI ARUBA POOL TOUR 2008, caminda Aaron “The LG Baron” Franken un biaha mas ta logra domina y hasi un presencia “pisa”!!!



Bautismo di uniform di Kudawecha Domino Team

DIASABRA anochi tabatin e bautismo di e uniform di Kudawecha Domino Team. E bautismo a wordo efectua door srta Rasheila Lampe, madrina di e team. Un pabien grandi ta bai na presidente Thomas Webb y tesorero Giovanni Britten. Palabranan di agradicimento ta bai na e sponsor Britten Contractors y cu nos lo sa di defende e honor di nos team. Hopi pabien na e team completo y nos ta desea nan hopi exito pa e weganan den futuro. Cualkier ekipo di domino cu ta desea di midi nan forsa contra Kudawecha Domino Team por tuma contacto libremente cu: Elton Webb, na cell 565 1749 of Thomas Webb, na cell 565 8405.

Aruba Reef Care Project y ATA cu

Serie di presentacion na scolnan basico

DURANTE luna di april Aruba Reef Care Project y ATA a duna un serie di presentacion na diferente scol basico na Aruba. Esaki tabata den conexion cu e 15 aña di existencia di Aruba Reef Care Project. Sr. Castro Perez, representante di ATA y ARCP a duna un lectura di "powerpoint" ariba e tema "Aruba Reef Care Project" na alumnonan di 6de klas di scolnan basico. E alumnonan di scol basico a ricibi splicacion di e obhetivo di e proyecto. Tambe a pone atencion special riba e importancia di proteccion y preservacion di bida marino. E alumnonan a ricibi splicacion di kico ta bida marino, importancia di maneho di nos lama y beachnan.

E alumno a worde informa cu e aña aki Aruba Reef Care Project ta cumpli su 15 aña di existencia y dia 5 y 6 di juli, 2008, diasabra y diadomingo, Aruba Reef Care ta organisa otro grandioso accion di limpieza. E scolnan cu a ricibi presentacion tabata Scol Faith Revival Basis, Colegio Sagrado Curason, Sint Michaelschool, Maria Goretti College, Colegio San Jose, Colegio Hilario Angela, y Colegio Conrado Coronel.

Aruba Tourism Authority y Aruba Reef Care Project a haci uso di e oportunidad pa invita e alumnonan di 6de klas pa participa na accion di limpieza di ARCP cu lo tuma lugar dia 5 y 6 di juli, 2008. Tur scol ta wordu invita pa bin cu nan mesun iniciativa pa adopta un beach.



















Miss Teen Aruba, Gilliene Albertsz, ta na Bahamas den

Certamen Miss Teen World International 2008







DIARANSON ultimo nos flamante Miss Teen Aruba, Gilliene Albertsz a sali rumbo pa Bahamas pa e certamen di Miss Teen World International cu lo tuma lugar mañan 4 di mei 2008 .

Ya caba e candidatanan a pasa den varios seccion di fotografia y tambe actividadnan na Bahamas preparando pa e anochi final.

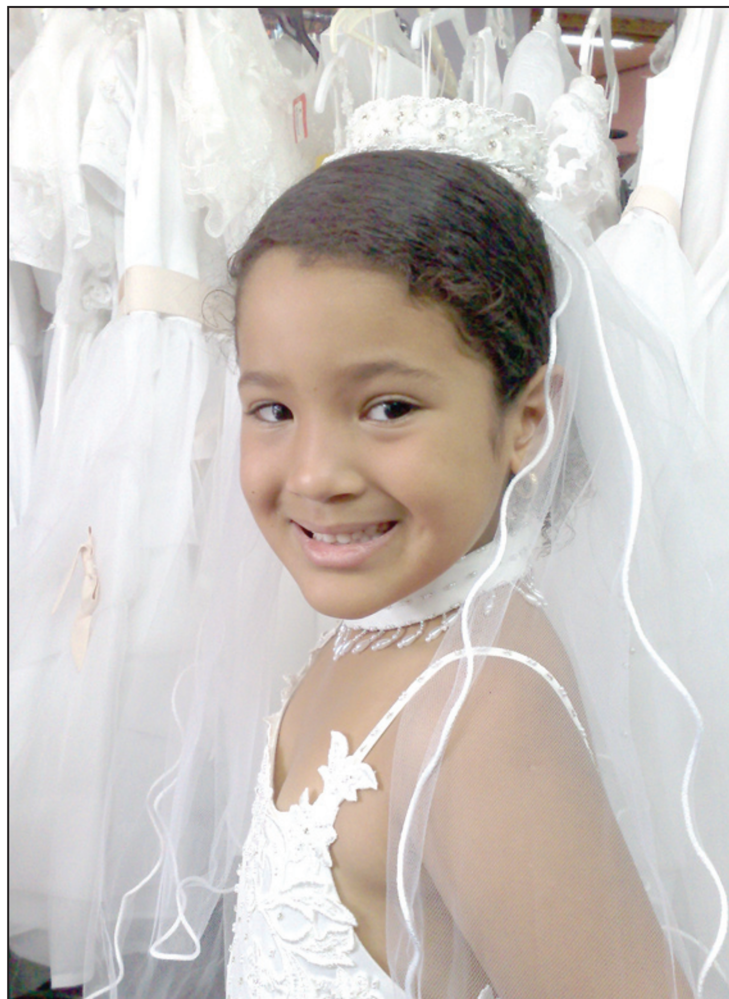
Tambe nan a bishita Gobernador di Bahamas unda Gilliene a haci entrega di un bunita cuadra pinta cu un casita arubano ariba dje, cual Gobernador a encanta y a gradici Gilliene masha hopi mes pa e bunita gesto.

Mañan lo tin e elleccion final unda e candidatanan lo pasa den nan prueba di talento, den nan bikini, trahe nacional, y tambe nan trahe di gala.

Nos kier a desea Gilliene tur clase di exito, keda pendiente pa mas di Gilliene su participacion na Miss Teen World International 2008.

Mini Universe, Alviana Davina Arends

Modelo exclusivo di Manchito's





NOS flamante Mini Universe Alviana Arends ta un di e modelonan exclusivo di e boutique Manchitos… Siman pasa den e evento di Westin, Manchitos a presenta un bunita show. Por a aprecia Alviana Arends riba scenario como un modelo exclusivo di Manchitos. Alviana a luci masha bunita mes y a demsotra un biaha mas con e ta domina e pasarela.

Danki na Andrew Curiel cu a haci Alviana cu bunita makiyahe y danki na Sr. Manchito, Sra. Nena y na Vivian.

The Aruban Resort a celebra dia di Administrative Professionals





DIARANSON 23 di april, The Aruban Resort & Casino a demostra su gratitud na nan 'Administrative Professionals' cu un almuerzo na The Grille House. The Aruban Resort & Casino ta reconoce e rol importante cu 'Administrative Professionals' tin den e operacion diario di e Resort.

Pa e ocasion special aki, e 'Administrative Professionals' a bin cu nan outfit festivo y a ricibi hopi elogio di nan compañeronan di trabao cu normalmente ta mira nan den nan uniform. Conhuntamente cu nan Hefe di departamento y Gerente General di e Resort, Karen Hana, tur a disfruta di un almuerzo fabuloso na The Grille House. The Aruban Resort & Casino ta pasando den algun cambionan grandioso y tin varios miembronan di staf nobo cu a uni nan mes na e team. E ocasion aki tabata un oportunidad perfecto pa por a conoce otro. E rato a wordo yena cu storianan di e Resort, introduccion di miembronan nobo y hopi alegria durante cu tur tabata disfruta di nan almuerzo.

Misa Sta Teresita ta haya bachi nobo



PASTOR Tony Peralta y e Comision di Mantencion di nos Conseho Pastoral Parokial di Misa Sta. Teresita ta informa pueblo di Aruba, especialmente habitantenan di parokia, cu nos verfmento di parti exterior di Misa Sta. Teresita ta andando; y ta pidi dispensa pa e inconveniencia.

E verfmento ta costa Awg. 22.500,00. Despues di e proyecto aki, si suficiente placa resta for di nos fondo di e di dos colect y e benta di buki Sta. Teresita, nos siguiente proyecto ta e verfmento di pastorie y henter e cura rond di Misa y cas parokial. Nos ta bisa danki pa boso bondad, generosidad y oracion.

Esnan cu kier haci un donacion financiero pa yuda den e proyecto, por deposita e suma na Aruba Bank, bou number di cuenta Restoration Fund Sta. Teresita, Account No. 583.285.7019, cual fondo ta maneha pa Comision di Mantencion, cu Aida Martijn y Michael Simmons como controladornan di fondo. Tambe por haci'e na oficina parokial ora di oficina: 8'or pa 9'or di mainta y 7:30 pa 8:30 di anochi diamars te cu diabierna. Di antemano, Pastor Peralta y e miembronan di comision ta gradici.

EXPRESA BO MES

No por!!

MI ta spera cu e dianan di fiesta lo por a bai basta trankilo. Mi ta remarca cu prome cu boso lo por publica cu e actividad di coremento di garoshi tabata exitoso, pa tira un bista ariba e desaster cu a keda atras na Ponton.

NO POR: kende su falta cu un monton di sushi a keda atras banda di e caretera principal na Ponton?

E organisadornan, bendedornan y e publico en general tur tin falta. Ta Serlimar mester pone bari pa un actividad particular???

Esun cu a trece e cos di bebe for di cas of a cumpr'e einan mester percura pa deshaci di e bleki, boter etc.

Si e organisadornan piki tur e sushi den un pickup y paga dies florin hib'e dump, ta hopi mas barata cu si Serlimar lo mester reschedule su trahadornan pa bai coi sushi cu otro a tira banda di caminda grandi. Un caminda cu normalmente ta limpi y bunita cu matanan di Aruba.

Asina nos ta stima Aruba???

Anto un otro mas, den e parkeerplaats di ex Interbank, nan ta laba auto y no tin un bari pa tira sushi. Ta simplemente tira tur sushi benta den skina. Esta mahos bista pa nos mes como Arubiano.

Cada ciudadano mester asumi su propio responsabilidad pa cuida e baranca aki cu nos a haya presta y cu nos tin cu laga atras pa nos yiunan y nietonan etc.

Ami stima Aruba, Abo tambe???

Saludos
Nilda Koolman

Pa logra nan MBO-diploma, e agentenan policial aki a traha riba sushamento di nos isla dor di saco di plastic







E agentenan policial aki ta 3 siman bezig caba cu nan ultimo proyecto di opleiding p'asina nan haya nan MBO-diploma.
E module ta over di milieu, y e tema cu nan a scoge ta sushamento di Aruba cu saconan di plastic. Pasobra esaki ta un problema rond mundo y na Aruba tambe, anualmente miles di tortuga ta muri dor di e saconan di plastic.
Den e 3 siman nan a bai 4 supermercado di mas grandi na Aruba, cu ta Superfood, Kong Hing, Certified y Pricemart. Nan a bay check kico e supermercadonan ey ta haci pa elimina e saconan di plastic. Manera por a ripara tur 4 ta bezig cu alternativa di re-usable bags (saco duro). Nan a check tambe na diferente bario cu ta hopi sushi di e saco nan aki.

Y banda di Playa Pabao e polisnan den opleiding a ripara cu tin hopi saco di plastic. Tambe nan a controla si na Departamento Huridico y Legislacion na Santa Cruz si tin un ley contra e uso di e saconan di plastic. Nan a descubri cu ainda no tin nada riba papel encuanto esaki.
Durante e estudio haci nan a bishita Colegio Conrado Coronel pa duna dos 4de klas un lectura di e problema aki. Nan a pone e asunto aki imprimi bon den e muchanan cabes dor di a duna e muchanan un encargo pa traha un pintura di: Con pa drecha e mundo y/of e parti negativo di e saco nan di plastic. E siman aki lo saca un ganador.
E ganador lo haya un premio y e pintura lo bira un poster, pa den futuro e lo ta den tur supermercado.
E personan nan cu ta den e proyecto aki ta Derek Brison, Dyron Visser, Boekhoudt, y Ryan Whitfield. E bario regiseurnan tabata Leo. van der Biezen y Jacobus.

Te cu dia 7 di mei proximo

Servicio di Aduana ta acepta

"Enig Document" cu codigo bieu

SERVICIO di Aduana ta recorda su clientenan cu entrante 9 di mei 2008 e lo cuminsa aplica un otro sistema di codigo yama "Sistema Harmonisa" *(het Geharmoniseerd Systeem of GS)*. Hunto cu Sistema Harmonisa Servicio di Aduana lo introduci tambe su sistema automatisa nobo.

Den e sistema nobo aki, e proceso di declaracion conoce solamente e codigonan di mercancia di e Sistema Harmonisa.
Relaciona cu e cambionan aki Servicio di Aduana ta participa na su clientenan cu nan por entrega e declaracion "Enig Document" cu codigo di mercancia bieu te cu dia 7 di mei proximo.
Entrante 9 di mei 2008 clientenan lo mester uza solamente e codigo di Sistema Harmonisa *(GS-code)* ora di haci declaracion di mercancia. Si e cliente no uza e codigo di Sistema Harmonisa of e codigo no ta corecto, Servicio di Aduana no lo acepta e declaracion. Den un caso asina e cliente mes lo mester haci coreccion y despues entrega e "Enig Document".
Entrante 8 di mei proximo e clientenan por cuminsa entrega e "Enig Document" cu GS-code.
Codigo segun Sistema Harmonisa

A base di palabracion haci internacionalmente relaciona cu e reglanan di categorisacion di mercancia, tur mercancia a haya un codigo y a pone esakinan den un standard internacional yama "Sistema Harmonisa". E codigo di e Sistema Harmonisa ta stipula na nivel di 8 cifra, mescos cu esun di e sistema actual, y ta duna un descripcion di mercancia mas specifico.
Mas informacion

Pa informacion general riba categorisacion di mercancia segun e Sistema Harmonisa, e clientenan por tuma contacto cu Servicio di Aduana na telefon 583-3512 of 588-2724, extension 274, 266 y 267. Tambe por manda un e-mail na gsinfo@siad.aw of consulta e documento di Sistema Harmonisa via e website di Servicio di Impuesto y Aduana: www.siad.aw.

Logronan di OPPA y Sindicatonan den Accion

OPPA kier felicita tur pensionado, miembro y no-miembro di OPPA, cu loke directiva di OPPA, hunto cu e SINDICATONAN DEN ACCION, a logra cu nan accionan y sacrificionan durante siete siman largo.
Manera ta bon conoci caba, loke a ser logra ta e.o.:
Tur pensionado di gobierno lo haya atrobe INDEXERING, entrante 1 januari 2008, esta un suma di Af.105.00 pa luna.
Un comision di 3 experto di gobierno, 3 experto di sindicatonan y un di siete persona imparcial, na juni e aña aki, lo discuti riba e indexering cu lo worde paga na 2009.
Na januari 2009, como parti di e Inhaalmanoeuvre, cada pensionado publico lo ricibi e voorjaarspremie (bashipremie) di Af. 884,00.

Tambe lo ricibi 2% di e Inhaalmanoeuvre bieu.
Na fin di aña lo ricibi e GELIJKBEDRAG (Inhaalmanoeuvre bieu)
Directiva di OPPA lo sigui vigila y lucha pa nos derechonan adkiri!
Finalisando, directiva di OPPA kier yama danki na tur e miembronan cu a sostene nan directiva y SDA manera nan tabata por y na nan manera, den e accionan cu tabata necesario pa por a logra loke a ser logra pa nos tur.

Padu a celebra su dobel ocho na un manera glorioso

Reseña skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen











MIENTRAS cu e anjanan ta sigui aumenta, asina tambe e amor di su pueblo ta sigui crese pa Padu, nos tata di cultura, manera hopi ta yame. Dia 26 di April 2008, e caballero Juan Chabaya Lampe, Padu, a celebra su di 88 cumpleanos.

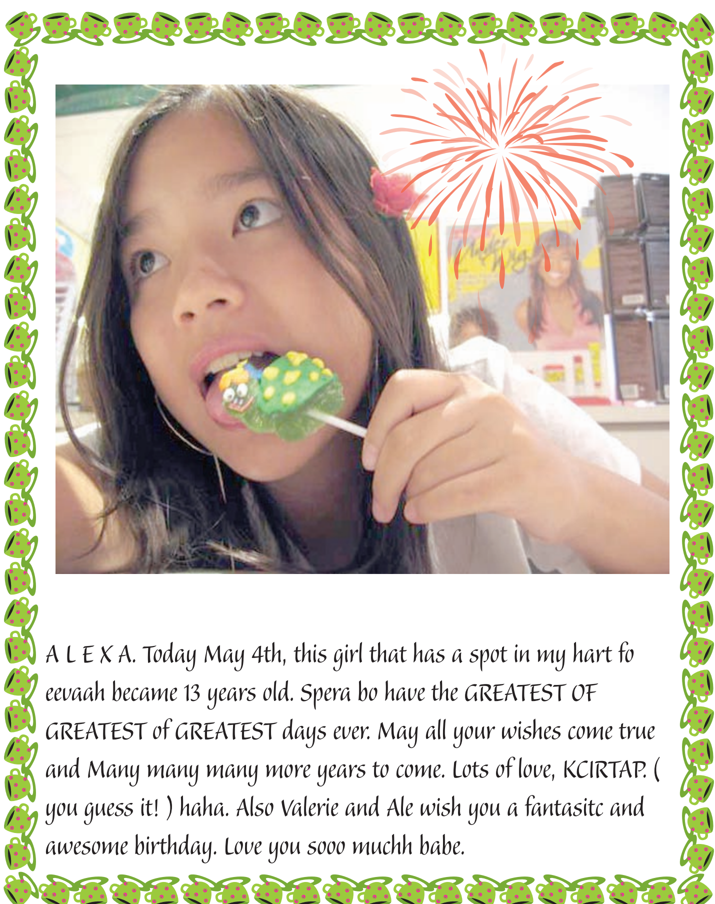
Meimei di famianan, amigonan, bisinjanan y coleganan musico , Padu a ricibi tur e bon deseonan y e serenatanan di canticanan alegre, como tambe musica di caha di orgel Nos ambiente di Nelson Sprock. Un anochi yen di dushi ambiente . Hopi a los e pianan tambe a riba e dushi ritmonan . Ora John Booi a toca su sonfonia di boca, tur a canta Happy Birthday, y un poco mas laat den anochi, a canta pa e dushi bolo cu su belanan ariba dje. Cu acompanjamento di Roy, Percy y Floor Huygens , mas musica y canto a resona.

Un momento culminante, ora a canta pa e bolo.....cu Lady Ruth a parti e blachinan di colornan cora, ros y blanco den e forma di e curason, pa a dirigi mas amor y bon deseo den direccion di Padu, kende a ricibi e celebracion aki cu hopi amor y carino. Famianan y specialmente su yui muher Vivian, a organisa y percura pa tur cos tawata perfecto. Locual a impacta mas cu tur cos, ta ora cu Padu y Vichi a sinta tras di e piano pa toca algun pieza alegre y contagioso. Algun cu kizas, tawata puntra nan mes, si ainda Padu por toca piano a ricibi nan contesta y a presencia en bibo Padu su presentacion unico. Si, nos Padu tei ketobai cu nos den alma y cuerpo y cu un curason yen di gradicimento pa cada dia, cada siman, cada luna y of cada anja cu Dios tin destina pa nos dushi y gran Padu. Un anochi cu a habri cu e dushi musica y canto di Vicente Kelly, sigui pa caha di orgel, sigui pa tocamento di Padu su amigonan musico e.o. Ebby Peterson, Mario Middendorp y Doedel Sophia riba su cuarta, dunando asina un otro dushi homenahe musical na nos tata di cultura Padu del Caribe. Un gran artista multifacetico cu a planta respet tur caminda, un homber simpel cu un curason yen di lus, cu a laga otro musiconan y artistanan graba su musica y of su canticanan canta pa otronan, di curason, pasobra, Padu ta un di e artistanan humilde, cu a bendiciona tur e otronan cu su permiso , pasobra e sa, cu su musica lo continua. E sa, cu hamas e lo por wordo lubida.

Di curason pueblo di Aruba ta felicita Padu cu su dobel ocho acompanja pa e mihor deseonan pa hopi salud, bendicion y alegria semper ! Cu Dios sigui rondona Padu cu su amor y proteccion semper!



Mihor laaat cu nuncaa!!
Diasabra ultimo 3 di mei e PRINSSES di cas esta CHANTAL CROES a hasi 18 anjaaa!!!
E ta hanja hopi pabien di parti Mami, Carlos, Carla, Karlson, Ricardo, Latifa, Guillermo,Taanje & de rest di bo friends nan cu ta 2 much 2 mention!!
Kidow riba caminda meisjeee awo cu bo tey sinja core autoooo
Hehe.. prima bo a bira bieuwww!!!
Anw... HOPI PABIEN SISTAHHH!!*
Oriana!!*



A L E X A. Today May 4th, this girl that has a spot in my hart fo eevaah became 13 years old. Spera bo have the GREATEST OF GREATEST of GREATEST days ever. May all your wishes come true and Many many many more years to come. Lots of love, KCIRTAP. (you guess it!) haha. Also Valerie and Ale wish you a fantasitc and awesome birthday. Love you sooo muchh babe.

Opendag di Marina Real, a bira un Dia di Famia



DIA 1 di mei ultimo, manera ya a bira un tradicion, Marina Real na Savaneta ta organisa nan Opendag, cu tur aña ta hayando mas y mas bishitante. Mas bien el a bira un dia di famia, unda famianan ta bai hunto pa mira con e militarnan Hulandes y Arubiano ta prepara pa defende e.o. nos territorio.

E aña aki, ta ser calcula, según conteo na entrada, un 10 mil persona a bishita Mariniers Kazerne na Savaneta. Fuera di ta un Opendag, e ta un dia pa famia, pero masha educativo mes, pa nos hobennan. Un biaha mas, pabien y sigui organisa e Opendag aki, cu ta un di e actividadnan mas popular durante dianan liber, cu ta Aña di La Reina, dia 30 di april y Dia di Trahador, 1 di mei.





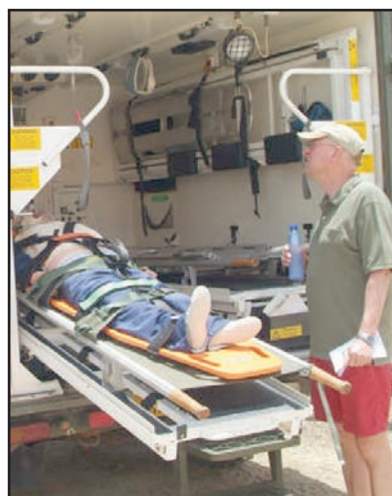
















Festival di Karaoke & Show di IPA un biaha mas tabata un exito











Diahuebs dia 24 di april 2008 a tuma luga e di cuater Festival di Karaoke & Show di IPA (Instituto Pedagogico Arubano). For di e prome biaha cu e festival aki a tuma luga e tabata exito tras di exito. E aña aki e Festival di Karaoke & Show di IPA a tuma luga na Balashi Garden. E cantantenan tabata fuerte y nan a sa di trese un bon espectaculo pa e publico presente. Tabata tin en total 12 participante, entre nan studiante y docente di IPA. Despues di e competencia di karaoke e banda di mas pidi di e ultimo añanan SEARCH a deleita e publico presente.

E participantenan tabata ta Lienne Lampe, Gloria Lambert, Lou-Anne de Kort, Luduela Orman, Livette Richardson, Gregory Goedgedrag, Mirsha Winterdal, Jose Fernandes Perna, Norine Werleman, Maya Croes, Maximo Wernet y Jessica Maduro. Cada un di e participantenan a pone ambiente y a entretene e publico manera e artista cu nan tabata representa.

Danki na e sponsernan, e Festival di Karaoke & Show di IPA por a wordo realisa. E Patrosinantenan principal tabata R.E. Yrausquin & Sons y Balashi Garden (Tropical Bottling Company Ltd.). Hunto cu nan nos a haya bon sosten di Boekhandel Mariska, DeWitt en VanDorp Bookstore, Mandara Spa, Setar N.V., Westin Hotel, Radisson Hotel, La Trattoria - El Faro Blanco, Maggy's, AMC Unicon, The Doorhandle y Victoria Bottling Company Ltd.

E miembronan di hurado tabata tin un anochi hopi dificil cu tanto participante fuerte. Pero un hende mester haci e trabou di hurado y saca e ganadornan. Tercer premio pa cantante di baño a bai pa Jessica Maduro cu su cantica Complicated di Avril Livigne, segundo premio pa cantante di baño a bai pa Mirsha Winterdal cu su cantica Hotel California di Eagles y prome premio di cantante di baño a bai pa Norine Werleman cu su cantica Gimme gimme gimme di ABBA. Best Show a bai pa Maximo Wernet y su grupo di M&S cu nan show di Get ur freak on di Missy Elliott. Tercer premio pa Best Voice a bai pa Jose Fernandes Perna cu su cantica Un millon de amigos di Roberto Carlos, segundo premio pa Best Voice a bai pa Gregory Goedgedrag cu su cantica Mi viejo San Juan di Javier Solis y e prome premio pa Best Voice a bai pa Livette Richardson cu su cantica No me queda mas di Selena.

Un biaha mas danki na tur e sponsornan cu a haci e festival aki posibel.
Un danki ta bai tambe pa e organisadornan, tur studiante, docente y invitado pa a haci e anochi aki uno hopi exitoso. Sin laga afo SEARCH cu a pone dushi musica pa tur e bailadonan presente.

Lectura di Aruba Reef Care Project na ISA

Den conexion cu "Earth Day"



Alumnonan di ISA hunto nan Sr. Castro Perez, representante di ATA y Aruba Reef Care Project.

ARUBA Tourism Authority y Aruba Reef Care Project a ricibi un invitacion pa presenta un lectura na tur e alumnonan di 7 – 12 grado di International School of Aruba (ISA). Sra. Susan Hieter, maestra di sciencia a invita Aruba Reef Care Project pa presenta un lectura tocante e trabaonan di Aruba Reef Care Project. E topico tabata e importancia pa cuida nos rif di coral, lama y beachnan di santo blanco. Tur esaki tabata den conexion cu "Earth Day". Ariba e mesun dia e organisacion TurtugaAruba tambe a presenta un lectura tocante e turtuga nan cu ta bishita nos isla. Y pakico ta asina importante pa proteha e turtuga nan. Aruba Tourism Authority y Aruba Reef Care Project a haci uso di e oportunidad pa invita e alumnonan di International School of Aruba pa participa na e accion di limpiesa di ARCP cu lo tuma lugar ariba 5 y 6 di Juli, 2008. Tur scol ta worde invita pa bin cu nan mesun iniciativa pa adopta un beach.

5 Di mei: Dia Internacional di Partera

Ta wordo celebra na Aruba tambe

DIA Internacional di Partera ta un ocasion pa celebra y promove e profesion di partera.
E prome biaha cu Dia Internacional di Partera a wordo celebra tabata na aña 1991. Esaki a wordo planea na un conferencia internacional teni na Hulanda na aña 1987.

E partera ta un profesional den cuido primaria y ta educa pa duna tur e cuido nesesario durante embarazo (cuido prenatal), parto (cuido natal) y e periodo despues di parto (cuido postnatal). E ta duna atencion special den forma di guia y sosten durante e parto pasobra esaki ta algo natural y ta un evento hopi significativo pa e ser femenino y su famia.
E partera ta un trahado responsabel y autonomo. E partera tin tambe un rol importante den duna conseho di salud y educacion, no solamente na e ser femenino pero tambe su famia Nan a studia pa reconoce y trata cu problemanan cerca e mama cu ta na estado y/of e baby. E gynaecologo di otro banda ta entre otro un specialista den problemanan durante embaraso y/of parto. Nan por traha huntu pero ta conoci cu e gynaecologo ta esun cu ta stimula parto mas liher cu ta posibel y e partera ta esun cu ta siña pa interveni solamente si ta necesario. E partera su cuido ta encera tambe aspectonan preventivo, promocion di parto natural, detecta si tin complicasion cerca mama y/of baby, tin aceso na cierto remedi of sosten di medico/ specialista den momento di emergencia..

Historia di Partera na Aruba (saca for di e relato titula "Custumbernan rond di embarazo y dunamento di luz na cuminsamento di siglo 20 na Aruba", di BUVO): Hendenan tabata haci uso di e conocemento cu generacionnan tras di otro a acumula pa loke ta toca cuido di hende muhe na estado y ora di dunamento di luz. Den e relato ta bin dilanti tambe e trabao cu un grupo grandi di hende muhe a haci den pasado, esta e parteranan of tambe yama e frumun.
Den e investigacion a bin dilanti cu e guia durante embarazo y guia durante dunamento di luz tabata practicamente un asunto di hende muhe. Partonan tabata tuma luga na cas. Hendenan tabata sa, cu e mama mentalmente mester ta mas trankilo posibel. E ambiente rond di e mama ta di vital importancia. Ta rondona e hende muhe cu hendenan cu tin su confiansa.

Na 1979 parteranan tabata efectua 13% di parto na Aruba. Docternan tabata haci e otronan: 35% pa un docter di cas y 50% pa un specialista. Na 1981 tur mucha, mas o menos 95%, a nace den hospital. Awendia tin un cierto cantidad di hende muhe cu ta scoge concientemente pa un partera y pa un parto na cas, unda circumstancianan ta permiti esaki. Algun partera di antes: Ma Mona Roza di Noord, Ma Rinchi Loopstok di Santa Cruz y Ma Finchi Schwengle di Savaneta.

Awendia cada persona cu ta na estado por aserca un partera libremente y no mester di ningun verwijzing di su docter di cas.



E 4 parteranan di CAS DI PARTERA: drpd: Michael Quandt, Esther Croes, Shardhadebie Jagernath, y Shaline Tromp

Importante ta pa unabes cu bo sa cu bo ta na estado, cu bo por aserca un partera di bo escogencia sin ningun problema. E partera tin mas tempo pa guia durante embarazo, parto y e temporada despues. Tambe ta existi ainda e posibilidad di haci parto na cas.

Cas Di Partera, situa na Caya Ernesto Petronia 51 na Ponton a dicidi cu ta importante pa duna atencion na e dia importante aki na Aruba tambe, no solamente den forma di e informacion aki. Pa celebra e dia aki Cas Di Partera lo tin un dia special pa tur hende na estado. E portanan di Cas Di Partera lo ta habri pa tur hende na estado pa bin sera conoci cu e oficina. Tambe lo tin oportunidad pa mamanan na estado bin haci un Echo na un prijs special.
Pesey ta invita tur mama na estado pa tuma contacto cu Cas Di Partera na 582 4484 pa haci un cita pa diaranson 7 di mei pa un open dag y pa hasi un Echo. Tambe Cas Di Partera lo duna un gesto chikito na cada mama cu duna luz cu un di su parteranan riba 5 di mei venidero.

Debi na demanda popular

Subway ta prolonga su campaña di "Footlong Mania"

"NOS tabata sa cu elo bira un campaña interesante pa nos mercado, specialmente si nos tene cuenta cu e exito di e campaña aki na Merca, pero no a spera cu elo bira asina grandi", asina Selimah Maduro-Halabi, encarga cu e departamento di PR di e restaurantnan Subway na Aruba a enfatisa na momento di anuncia cu nan campaña ta sigui.

Subway Aruba a cuminsa promove nan sandwichnan "footlong" algun siman pasa na un forma pisa, brindando clientenan mas opcion ora di haci un pedido pa un footlong y na un prijs special. E demanda tabata asina grandi cu a dcidi di prolonga e campaña aki pa algun siman mas den e luna di Mei.

Durante e campaña special aki, clientenan por cumpra un regular footlong sandwich na Subway, paga Afl. 15.00 y hañe den Combo, pues incluyendo un Coca-Cola di 21-Oz y su side order. Tene na cuenta cu e promocion aki no ta conta pa sandwichnan "double stacked" of e "premium" sandwichnan y por haya solamente Coca-Cola di 21-Oz. cune. E cliente por consulta cu e Manager di Turno pa wak cua ta e sandwichnan cu no ta participa den e campaña.

E combonan di regular footlong aki ta bini cu un variedad di side orders pa e cliente mes scoge for di dje, manera rasenchi, yoghurt, appel y soppi, fuera di e tradicional chips y cookies. Pa bebida e cliente por scoge soft drink (tambe di dieet), awa, juice, iced tea, aloe drink of hasta lechi di 1% di vet.

E bon noticia ta cu na Subway semper tur e posibel sabornan di producto por wordo sirbi den forma di un sandwich, wrap (Flower Tortilla of Spinach) of tambe salada. Mas ainda, e pannan ta wordo horna fresco den e restaurant mes, usando e normanan halto di calidad cu Subway ta bon conoci pe tur rond di mundo. E campaña "Footlong Mania" ta vigente den tur e 8 restaurantnan di Subway na Aruba pa un tempo limita. Tanto na esun na Cura-Cabai, Savaneta, Santa Cruz, Paradera, Playa-Linda Resort, Alhambra-Bazaar, Certified Mega Mall, como tambe na Subway situa den Renaissance Marketplace.

Clientenan tin un opcion riba con pa pidi nan sandwich, pues dos persona por pidi un solo "footlong" y compartie sin problema.

Subway ta e opcion pa tur esnan cu ta buscando un alternativa fresco y saludabel. E cadena di restaurantnan Subway ta reconoci rond mundo como un alternativa fresco y saludabel. Subway, ta e restaurant favorito rond mundo, caminda bo por come FRESCO. Bo ta Fresco? Check bo na Subway !



Debi na hopi problema, homber no kier su casa mas den cas

POLIS ta bai diahuebs anochi, banda di 9.30 na un cas den Caya Zafier pa un asistencia. N'e cas a resulta cu ta trata di un problema entre pareha cu tin basta tempo caba ta andando, pa motibo di jalurs.
N'e cas polis ta papia cu e homber H.M. naci na Hulanda di 50 aña, kende ta basta tempo caba e tin problema cu su casa M.P.R.L. naci na Ecuador di 32 aña, y e no kier e mas den cas. E ta bisa cu tur ora nan ta pleita cu otro, debi cu tur dos ta tilda otro di tin otro hende. E homber a bisa cu el a fada y e no kier e muher mas den su cas. E ta bisa cu e ta casa pafo di bienes y e cas ta di dje.
Polis a papia cu e muher, kende ta declara cu e ta di acuerdo p'e bai su pais cu su yiunan, pero n'e momento ei, e no por sali for di cas, como cu e no tin ningun caminda p'e bai. Polis a papia cu tur dos y nan a dicidi di atende e problema manera hende grandi y bai pidi divorcio pa regla e asunto.

Homber ta bai cas bao di influencia y ta maltrata su casa

POLIS ta bai diabierna pa 1'or di madruga na un cas na Piedra Plat, pa un problema entre pareha cu a caba den maltrato. N'e cas polis ta papia cu e señora L.G. naci na Aruba di 45 aña.
E ta bisa polis cu su casa J.M.H. naci na Aruba di 56 aña a yega cas burachi, y durante un discusion, e homber a maltrate. Polis a mira cu e tabatin un corta riba su wowo robes. Polis a papia cu e homber, y e ta bisa cu e no a dal e muher, sino cu el a cai for di trapi y a corta su wowo.
E ta bisa cu nan dos tabatin un discusion, como cu e no ta di acuerdo cu tur dia su casa tin un cantidad di mucha den nan cas. Polis a bisa e casa p'e bai poli pa tratamento y despues tuma un raport p'e bai duna keho na Recherche.

Chofer di Quadracer ta kita pa cabrito y ta bolter

Polis ta bai diabierna atardi pa 4'or banda di La Granja na Pos Chiquito pa un accidente di Quadracer. N'e sitio polis ta mira cu e chofer di e Quadracer ta mal herida cu kap grande na su cabes y tambe basta rasca na su brasa y pia.
A resulta cu el a bai kita pa un cabrito y a perde control y a dal den un palo di lus. Pero asina mes no a evita di a dal e cabrito cu a cai mas o menos 25 meter mas leu. Ambulance a hibe poli pa tratamento.

Mama ta pidi asistencia pa su yiu rebelde

UN mama ta yama Warda di Polis na San Nicolas y ta pidi asistencia di polis pa 4'or di madruga pa su yiu homber, kende a yega cas 3'or di madruga, siendo cu e tin palabracion tanto di cas como di Reclasering, cu e mester ta den cas no mas laat cu 10'or di anochi.

E mama G.W. naci na Aruba di 58 aña ta bisa polis cu el a bai recorda e yiu riba nan palabracion, pero e yiu homber L.J. di 18 aña, a rabia y a bai drenta su kamber y sera e porta.

Polis a bai papia cune den su kamber, pero el no tabata eiden. Despues polis a haya scondi tras di un kashi den kamber di e mama. Polis a hala su atencion y pone na altura kico t'e consecuencia si e no tene su mes na regla.

El a mustra comprensión. E papa a keda agradecido na polisnan..

Homber ta haya mordi formal di cacho riba beach

STRAND-POLITIE diabierna mainta pa 10.20 ta wordo notifica cu un cacho lo a morde un hende riba beach. N'e sitio polis ta haya informacion di un guardia cu un cacho lo a morde un homber na su bil.

Polis ta topa e homber R.D. naci na Jamaica di 29 aña, n'e sitio, y e ta bisa cu el a mira un cacho riba beach hunto cu su doño A.M.T.W.B. naci na Hulanda di 28 aña banda di algun turista. El a bai serca pa mira y a cacho a bula riba dje y a morde. Polis ta papia cu e doño y e ta bisa cu supuestamente e cacho lo a rasca e homber. E homber a mustra polis un bon mordi na su bil. E homber B. a bisa polis cu el a bai a yama Marrechaussee pone nan na altura di locual cu a pasa.

Habitante ta informa cu tiro a cai y hendenan a core drenta mondi

POLIS di Noord, diasabra den careda di 1'or di madruga ta haya informacion di un tiroteo na Alto Vista. Nan ta bai cu urgencia y ta papia cu un habitante, kende ta bisa polis cu pa 12.30 e tabata den su cas y a tende varios tiro cai.

Despues el a mira hendenan core drenta mondi. Polis a core busca den becindario y tambe den e mondi, pero no a haya nada particular.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su esposo, yiunan, nietonan, rumannan, sobrinonan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

BALBINIA CORNELIA MADURO-KROZENDIJK

"TANTE CORRY"



Nos ta gradici tur su amistad, bisiña y conocirnan cu a mustra nos nan atencion y judanza, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki special na su sobrinonan cu a traha incansabel pa nos defunto stima. Tambe na Personal di Aurora Funeral Home pa nan sevicio exceptional.

Boso atencion y cariño tabata un gran Consuelo pa nos famia.

Alavez nos ta invita boso pa tres santo sacrificio di misa na Immaculada Concepcion na Santa Cruz:
Diadomingo 4 di mei 2008 pa 9'or di mainta
Diamars 6 di mei 2008 pa 7'or di anochi
Diabierna 9 di mei 2008 pa 7'or di anochi

Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas Hooiberg 68 C pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
Polis 100
Brandweer 582-1108
Ambulance O'stad 582-1234
Ambulance S.N. 584-5050
Hospital 587-4300
Centro Medico 584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Oduber
Pariba di Brug: San Nicolaas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: M. Mungra
Pariba di Brug: B. Britt-Croes

Otro Servicionan

Setar Info 118
Digicel Info 145
Setar 582-5151
Elmar 582-3700
WEB 525-4600
Serlimar 584-6456
Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
AA/NA helpline 583-8989
Fund. Abuso Sexual 582-4433
Fundacion Guia'mi 587-1677
Fund.Muher
den Dificultad 583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud 131
588-6138
Accion Rescate 584-2718
Centro Kibrahacha 588-3131

Polis

Polis Tipline 11141
Oranjestad. 582-4000
San Nicolas 584-5000
Savaneta 584-7000
Santa Cruz 585-4710
Noord 587-0009
Strandpolitie 586-3003
Balashi 585-2500
Aeropuerto 582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services 588-3232
Coop. Ver. Tas 587-5900
ATS 583-5361
Arugas 585-1198
S.O.S. Teleayudo 583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
8123	3417
8132	0869
5457	0001

ZODIAC

DIASABRA 03: 9991 Taurus
DIADOMINGO 04: 9490 Sagitarius

BIG FOUR

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
9109	2913

SUPER FOUR

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
4517	5860

Sto. DOMINGO

4146
7480
5660

DIARIO

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
9995	1775
2614	2600
5164	8704

CORSOW

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
57167	5507
0670	7031
4652	9568

LOTTO PA DEPORTE 08-17-27-31-35 letter J Joker 18

LOTTO DI DIA 05-12-16-17-25

LOTTO FLORIDA



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

7	1		8		6		4	5
3				1				6
	9						8	
9			7		2			8
		4				7		
2			9		1			3
	2						9	
5				9				4
4	6		1		3		5	2

EASY # 1

4	9	8						7
			1	7	2		8	
		2	3		1			5
	5						7	
6			5		7	4		
	4		8	9	6			
7						3	4	9

MEDIUM # 2

1

7	1	2	8	3	6	9	4	5
3	4	8	5	1	9	2	7	6
6	9	5	4	2	7	3	8	1
9	3	6	7	4	2	5	1	8
1	8	4	3	6	5	7	2	9
2	5	7	9	8	1	4	6	3
8	2	3	6	5	4	1	9	7
5	7	1	2	9	8	6	3	4
4	6	9	1	7	3	8	5	2

2

4	9	8	6	5	3	1	2	7
2	1	7	4	8	9	5	3	6
5	6	3	1	7	2	9	8	4
8	7	2	3	4	1	6	9	5
1	5	4	9	6	8	2	7	3
6	3	9	5	2	7	4	1	8
3	4	1	8	9	6	7	5	2
9	2	5	7	3	4	8	6	1
7	8	6	2	1	5	3	4	9

FOCUS RIBA FAMIA

E dolo di laga bai

E adolecente promedio ta purba tur sorto di manere pa scapa di control di mayor, y durante e añanan tumuloso aki, hopi mayor lo no kier haci nada otro sino di mustre porta di cas. Pero ora e tempo yega, laga un yiu bai hopi biaha ta doloroso, sino imposibel pa hopi mayor. Mayornan cu a lanta na yiunan cambiando nan bruki, pasando nan dor di cuido diario; guiandonan dor di purunchi y graduacion, hopi biaha kier tene nan yiunan cu nan te hopi despues cu nan papel como mayor a caba.

E mesun compromiso y amor, cu ta pone mayornan haci asina un bon trabao ora nan yiunan ta chiquito, por haci tambe cu nan kier tene mucho duro na nan yiunan, ora esakinan bira grandi y adulto. Tin algun mayor cu tin asina hopi necesidad di nan yiunan cu ta dificil pa laga nan bai. E yiunan ta bira extension di e mayornan y nan ego ta hopi relaciona cu otro.

Tog, ta responsabilidad di mayornan pa laga bai y libera e adolecente adulto pa e busca su mes caminda. Mayornan cu ta nenga di laga bai hopi biaha ta forza nan yiunan pa escohe entre dos alternativa hopi robez.

Un di nan ta pa baha cabez pa e dominio y manipulacion di mayor, cu ta haci cu nan ta bira marionetanan dependiente y keda mucha pa semper.

E otro ta di reponde fuertemente, manera un volcan cu ta rementa y basha su lava riba tur loque ta den su caminda. Pa manda bo yiu suavemente den mundo riba su mes, check bo mes mannan prome. Bo ta wantando nan mucho duro? Si esey ta asina, anto esaki por ta e miho momento pa laga bai un poco.

Pa haya atencion di polis, cuidadano ta inventa cu el a mata un choller

POLIS di San Nicolás ta bai cu urgencia diabierna anochi na un cas den Sport Parkweg, unda un habitante ta yama y ta bisa nan cu el a caba di mata un choller y a bente den yerba tras di su cas.

Polis a bai y ta papia cu e homber J.S.P. naci na Aruba di 45 aña, kende a declara na polis cu e mester a inventa algo drastico p'e por haya atencion di polis. E ta bisa polis cu e choller Roy Y, tur ora ta tuma placa di e hendenan pa tira sushi afo, y ta benta tur e sushinan tras di su cas.

E ta bisa cu e ta manda un holor insoportable. Polis a rabia cune y a bise cu asina no ta manera pa atende caso asina. Nan a mustre cu e mester yama Polis di Bario pa atende e problema. El a bisa cu e ta fada di yama polis, y no ta haya atencion.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Hesus a bias: "Ami ta resureccion y bida.
Esun cu kere den mi lo biba hasta si e muri"."
Juan 11:25

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Vdo. Carlito Werleman
mihor conoci como: "Pachi",
"Caleis" of "MoCarlito"
14 october 1931 – 1 mei 2008

ex-empleado di Lago
director di Werleman Heavy Equipment
co-fundador di Sport Boys Club
co-fundador di I.N.D. Caravel

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 6 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Angochi 12 y for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Angochi 12 (Caya Juan Werleman) di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 05 mei 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.78
Engelse Pond Sterling	3.45	3.50	3.56
Zwitserse Frank per CHF. 100	171.43	172.15	172.95
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	169.92	171.48	173.02
Euro per XEU. 100	274.82	277.33	280.11



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Momento adecua pa expresa bo vitalidad. Keda alerto pa cu algun cambio cu lo por presenta.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Lo bo tin e tendencia di radicaliza bo energia, bo tendencia na no acepta autoridad por trese problemanan pabo cu bo superiornan of autoridadnan.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Posicion di e astronan ta indica cu ta dianan mas suave y trankilo cu lo normal.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Situacion di e astronan ta presenta un momento poco favorabel pa e cuestionnan economico. Sin embargo e situacion ta cambia pa lo relaciona cu curazon.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta pasando den un momento di rebeldia, mas of menos disimula. Controla bo mes pa bo logra e resultadonan desea.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Lo bo experimenta cu bida ta pone bo integridad na prueba. Haci un bon examen di consenshi y si bo mester, haci un cambio den bo bida.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Venus ta sigui opuesto na bo signo, loke no ta favorecebo. Bo tin e tendencia na busca seguridad y esey por daña algun proyectonan.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Predisposicion na reaccionnan inespera, na kier kibra e modelnan di conducta. Practica e autocontrol. Ta importante pa no complica bo bida.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Posicion di Luna ta faborece e tendencia na sinti un aumento di forza di boluntad.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Predisposicion na dispersa e forzanan, cu peliger di no obtene resultadonan satisfactorio den ningun aspecto di bida.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo animo positivo y optimista ta contribui cu bo relacionnan den diferente ambito ta bai bon y nan ta satisfactorio.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Precaucion cu bo gastonan, tendencia na gaba riba bo posicion social. Momento cu lo ocasionabo satisfaccionnan aparente.

Fraccion di RED ta felicita Diocesis di Antias y Aruba

MAÑAN, diadomingo, tin un celebracion grandi na Plaza Betico Croes na ocasión di 50 aniversario di nos Diocesis. Nos a manda un mensahe di felicitacion na Mons. Secco, obispo di Willemstad. Y nos ta invita henter e pueblo di Aruba pa acudi masalmente diadomingo awor na e celebracion di cu ta cuminza for di 5'or di atardi cu diferente actitividad na Plaza Betico Croes.

Pueblo di Aruba ta hopi agradecido cu danki na nos Diocesis nos a y ta sigui ricibi e Evangelio. Nos cu ta den politica por siña hopi di e tradicion spiritual cu nos Diocesis ta representa. E ta siña nos cu un bon politico ta traha pa e bienestar general y no pa su propio interes. E ta siña nos cu un bon politico ta scucha semper su pueblo. Un bon politico no tin miedo di defende e berdad. Un bon politico ta respeta su promesa electoral. Un bon politico tin credibilidad pasobra loke e bisa e ta hasi. Tur esaki ta e herencia spiritual cu nos Diocesis ta duna e mundo di politica.

Mi ta condena e expresionnan haci dor di nos Prome Minister en contra di Iglesia Catolico. Mi contrincantenan mester critica mi trabao como politico pero nan no mester critica Iglesia Catolico. Manera Mons. Secco a pone bon cla den un comunicado: mi no ta representa mas Iglesia Catolico. Iglesia Catolico como institucion ta un cos, mi trabao den politica ta otro cos. Mi a sinti algun tempo atrás cu mi por sirbi mi pais miho como politico. Mi mes a pidi dispensacion di mi funcion sacerdotal pa no confundi un cos cu otro. Mi a pidi dispensacion pa sirbi for di e ambito politico como un simpel cristian. Pa lealtad na Iglesia Catolico, pa mi amor pa Iglesia Catolico, mi no kier a confundi e dos papelnan aki. Iglesia Catolico no por ta mara na un opcion politico. Mi mes a pidi Mons. Secco pa mi no celebra misa den tempo di campaña electoral. Mi a laga mi posicion di clero pa sirbi mi pais como simpel cristian, den respet pa tur otro religion y iglesia y pa tur esnan cu no tin religion.

Cristianismo ta un gran ajudo pa nos sa distingui entre bon y malo, e ta ilumina nos consenshi y pesei nos ta bisa danki na tur e obisponan, sacerdotenan, religiosonan y religiosanan, cu a haci tanto sacrificio pa nos pueblonan ricibi e mensahe di Evangelio. Danki y pabien pa 50 aña di nos Diocesis.

Dr. A.R. Lampe, Fraccion di RED

Tripulante di barco Cubano ta pidi pa mara den waf, como cu e barco a daña

SEGÚN informacion di polis, un barco Cubano, cu tabata nabegando pa Venezuela a haya problema riba laman, y nan a pidi permit di APA pa nan por drenta y mara un rato te ora cu nan drecha e barco.

Personal di Inmigracion a subi abordo di e barco y a constata cu e barco tabatin solamente 11 tripulante. Nan a informa e polisnan cu nan a haya permit pa nan mara y a bisa cu na momento cu nan caba di drecha e barco, nan ta los cabuya y bai Venezuela, cu tabata nan porta di distino.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down
in green pastures; he leadeth
me beside the still waters. Psalm 23: 1,2

With deep sympathy we announce the death of :

Mrs. Elizabeth Scott Hodge
*02/08/1922
+03/05/2008

The funeral service will be announced later.

Condolences will be accepted at:
Rooi Congo # 27-B

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Tropical Family Ranch S.B.T.

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento christianamente di nan
gran Tata di e team:

Sr. Jose Ras

Na bida Sr. Jose Ras tawata suegro di Manager Mauricio Geerman.
Tata di hungador Django Ras, welo di hungador Rolando Rock/Lino Ras hungador y amigo di cas Barito Irausquin.

Alaves ta invita tur hungador pa asisti na acto di entiero cu e camisa di uniform nobo.

Family Ranch S.B.T. ta extende palabranan di profundo condolencia y hopi forza na jiunan y demas famia na e momentonan aki.

Cu Jose Ras sosega na Paz

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Drenta su portanan cu gradisimento
Drenta su tempel cu cantica di alabansa
Glorifike , bendishonà su nomber.

SALMO 1:00

A bay sosega den brasa di Señor :

AURA RAQUEL SIMON ROGA
Na bida manager di Floristeria Violeta

na nomber di su :
Esposo : George Simon
Su Rumanan : Ronald Roga
Wini Roga y Chomai Koolman y yuinan
Glenda Roga y Max Tromp y yuinan
Nel Roga
Pedro Roga y Josèe
Gloria Roga y Juan Ras y yuinan
Swinda Roga y Jenny de Miranda
Jonky Roga y Gisela
Gino Roga
Ruman di Criansa: Wendy Angela y famia.
Su Sobrinonan y sobrinanan: Edith y Robbie , Eugene y Lisa, Jennifer y Brian, Mike,Glenn, Lloyd Jordan y Diantha,Georgino, Afke, Paul, Angelo y Nina, Rose-Anne Owen, Katja, Suk-yen y Anthony, Mikeson,Giorgian, Jendrick, Shak-yen Shaquille.

Tantanan y omonan : Olinda van Balen y famia
Miguel Boekhoudt
Nina Boekhoudt y famia
Maria Kock y famia
Betty Ridderstap y famia
Janchi Kock y famia
Segundo Silva y famia
Swa y Cuñanan : Rudolf Simon y famia
Louis y Neida Simon y famia
Muriel Simon y famia
Gwendoline y Joe Winklaar y famia
John y Niña Simon y famia
Robby y Lichi Simon y famia
Eddy y Annie Simon y famia
Dornal Simon
Charlie y Hortencia Simon y famia
Bernard Simon y Marilina y famia
Roy y Ludwina Simon y famia
Primo y Primanan tur su ihànan, grupo di oracion ,amiganan .

Famia: Roga, Simon, Rasmijn, Van Balen, Boekhoudt, Angela, Kock, Ter Beek, Vollebeek, Pourier Krozendijk,Tromp, Steba, Lewis, Vrolijk, Maduro, Roberts Vogelzang, Silva, Werleman, Winklaar y demas famia .

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar
Diamars 06 di Mei 2008 pa 4 or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
E restonan mortal ta reposa for di 2 or na misa Fatima di Dakota.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por lubida algun famia.

Adres pa condolencia :
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 05 mei 2008
7 or pa 9 or di anochi.

ECO DMS a haci e bishita di CCU uno inolvidabel













RECIENTEMENTE un grupo di benta di CCU, procedente di Chile, tabata di bishita na nos isla pa un vakantie bon mereci. E grupo grandi a disfruta di e hospitalidad y amabilidad di nos hendenan local y a participa den diferente actividad y evento, manera jeep tours, bar-hopping tour, un bishita na e Museo Numismatico y Fort Zoutman. E grupo tambe tabatin e oportunidad di purba e miho cuminda cu Aruba tin pa ofrece. Tur e actividadnan aki a wordo coordina pa e ekipo talentoso di Eco Destination Management Services of Aruba y Travel Security.

Burger King aportando na nos futuro







EDUCACION ta importante pa tur hende; esaki ta vision di Burger King. Ta pesei cu na momento cu un grupo di 4 studiante consistiendo di Jurgen Emerencia, Lisandra Tromp, Janine Maduro y Jennilee Croes, a acerca nos cu nan proyecto, nos a brinda nan tur informacion necesario pa esaki ta exitoso.
Ta trata aki di studiantenan di EPI, un scol cu tur aña ta duna tur studiante di segundo aña escolar, un tarea pa nan modulo di Aruba, den cual e topico "Turismo" ta para central. Como cu e grupo di studiante aki kier a bin cu algo diferente riba tereno di alimentacion, Janine Maduro a propone e tema di "Fast-Food Restaurants".

Despues cu nan tema a keda aproba, e hobennan a cuminsa traha ful speed riba nan proyecto pa logra un mihor presentacion posibel. Nan a traha 8 siman largo riba nan tema, investigando diferente punto di bista riba con "Fast-Food Restaurants" ta aporta na e mercado turistico.
E localidad cu e studiantenan a usa pa visualisa nan proyecto, a keda decora cu plywood, carton y foam. Sandrick Geerman tabata esun encarga cu e diseño y pintura di e decoracion. Cu ayudo di mayornan Dina Croes-Dirksz, Lourdes Tromp-Figaroa y Lucas Tromp mester remarca cu e lokaal a duna impresion di un 'food court' cu 4 diferente "Fast-Food Restaurant".
Burger King pa medio di esaki kier a felicita Jurgen, Lisandra, Janine y Jennilee cu nan projecto y desea nan hopi exito den nan futuro carera profesional.

Shariska Dirks a gana den categoria femenino

Richard Rodriguez pa di 9 biaha ta gana Boulevard Loop

UN di e atraccionnan Aña di La Reina, t'e careda di boulevar den oranan di atardi. E ta hala masha hende banda di caminda pa apoya nos coredornan. E biaha aki un total di 450 participante a inscirbi p'e di 48 edicion di Boulevard Loop.
E careda a cuminsa na altura di Malmok y a bin termina dilanti di oficina di APA N.V., unda pa di 9 biaha Richard Rodriguez a bira ganador absoluto. Den division di damas, Shariska Dirksz a gana. Den categoria di cabayero a keda na di dos lugar, Ronald Staring, sigui pa Arnold Brouwer, Gino R. Hodge y Alexander Robert.
Den categoria di damas, a keda na di dos lugar, Rose-Ann Ruiz, sigui pa Lizayra Carlo-Ponson, Jennelaine Vrolijk y na di 5 lugar a keda Annemiek van Vliet. Organisadornan por mira atrás, riba otro exitoso careda di boulevard.















